

## LED-UNTERBAULEUCHTE/LED-UNTERBAULEUCHTEN/UNDER-CABINET LED LIGHT/LED UNDER-CABINET LIGHTS/ÉCLAIRAGE SOUS MEUBLE À LED/ÉCLAIRAGES SOUS MEUBLE À LED

DE AT CH

### LED-UNTERBAULEUCHTE/LED-UNTERBAULEUCHTEN

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### ÉCLAIRAGE SOUS MEUBLE À LED/ÉCLAIRAGES SOUS MEUBLE À LED

Manuel de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### OPRAWA OŚWIETLENIOWA LED/LEDOWE LAMPKI PODSZAFKOWE

Wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

### ZABUDOVAŤELNÉ LED SVIETIDLO/LED SVIETIDLÁ POD SKRINKU

Návod na montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

### LED UNDERSKABSLAMPE/LED LAMPE TIL UNDERMONTERING

Montage-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

### LED LÁMPA/LED LÁMPÁK POLC ALÁ

Szerelési, használati és biztonsági útmutató

GB IE

### UNDER-CABINET LED LIGHT/LED UNDER-CABINET LIGHTS

Installation, operating and safety information

NL BE

### LED-ONDERBOUWLAMP/LED-ONDERBOUWLAMPEN

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

### LED SVÍTIDLO/LED SVÍTIDLA POD SKŘÍŇKU

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

### LÁMPARA LED BAJO MUEBLE/LÁMPARAS LED BAJO MUEBLE

Instrucciones de montaje, uso y seguridad

IT

### LAMPADA SOTTOPENSILE A LED/LAMPADE SOTTOPENSILI A LED

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

SI

### LED-VGRADNI REFLEKTOR/PODELEMENTNE LED-SVETILKE

Navodila za montažo, uporabo in varnostni napotki

IAN 420079\_2201



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

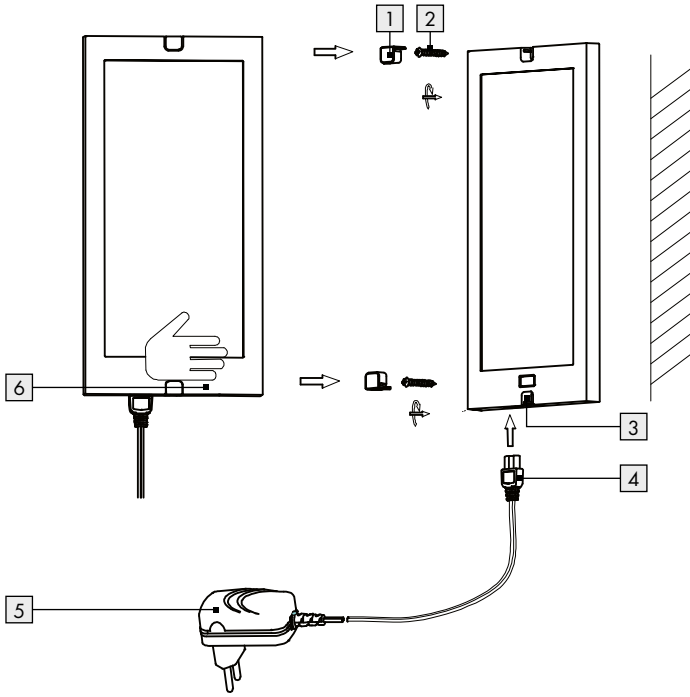
Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

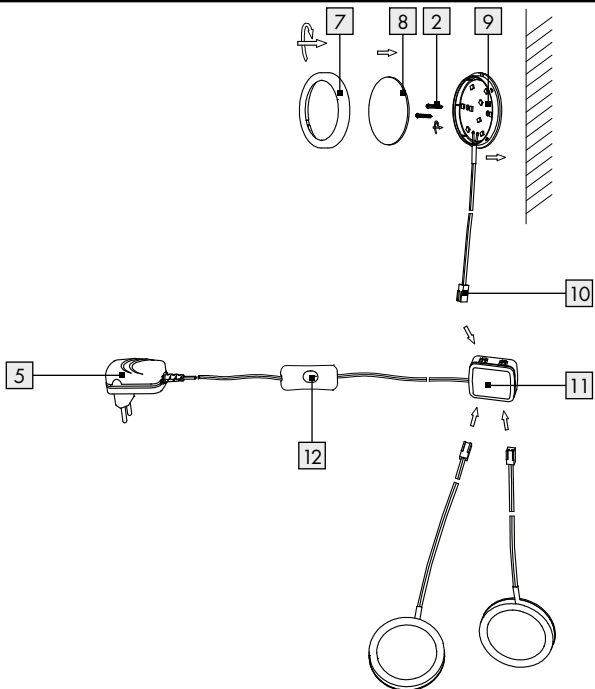
Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Installation, operating and safety information	Page	13
FR/BE	Manuel de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Návod na montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, uso y seguridad	Página	61
DK	Montage-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	77
HU	Szerelési, használati és biztonsági útmutató	Oldal	85
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostni napotki	Stran	95

14164506L


















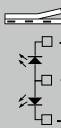


14164602L








<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	8
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite	9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	9
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	10
Leuchte montieren.....	Seite	10
Leuchte ein-/ ausschalten.....	Seite	10
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	10
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	10
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	11
Garantie.....	Seite	11
Konformitätserklärung.....	Seite	11
Hersteller/ Service.....	Seite	11

# Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
<b>25000h</b>	Lebensdauer		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
	Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevetreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Das Betriebsgerät ist austauschbar.		Lichttemperatur in Kelvin
<b>V</b>	Volt		Lumen
<b>Ra</b>	Farbwiedergabeindex		Polarität des Anschlusses
<b>IP20</b>	Die Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
<b>A</b>	Ampere		Unabhängiges Betriebsgerät

Legende der verwendeten Piktogramme			
<b>mA</b>	Milliampere	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung
<b>ta</b>	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		14164602L: Diese Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil HS1200500V zu betreiben.
<b>tc</b>	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt		14164506L: Diese Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil HS2100240V zu betreiben.
	Schutzklasse II		

## LED-Unterbauleuchte/ LED-Unterbauleuchten

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Wegen der Schalterbedienung sollte die Leuchte im Handbereich angebracht werden. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Eine andere Verwendung als zuvor

beschrieben oder eine Veränderung des Gerätes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen sowie technische Fehlfunktionen (z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag) die Folge sein. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

### ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.



#### **14164506L:**

- 1 LED-Unterbauleuchte
- 1 Netzkabel
- 2 Schrauben
- 2 Abdeckkappen
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

#### **14164602L:**

- 3 LED-Unterbauleuchten
- 1 Netzteil
- 6 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

### ● Teilebeschreibung

-  Abdeckkappe (14164506L)
-  Schraube

- 3 Leuchtenbuchse (14164506L)
- 4 Anschlussstecker (14164506L)
- 5 Netzstecker
- 6 Infrarot-Ein-/Aus-Schalter (14164506L)
- 7 Abdeckring (14164602L)
- 8 Reflektorplatte (14164602L)
- 9 Bodenplatte (14164602L)
- 10 Leuchtenkabel (14164602L)
- 11 Verbindungsbox (14164602L)
- 12 Schnurschalter (14164602L)

## ● Technische Daten

### 14164506L:

Leuchte (inkl. Steckernetzteil)

Modell-Nummer: 14164506L

Betriebsspannung: 230-240V~ 50Hz

Nennleistung: 5,8W

Schutzklasse: II/☐

Schutzart: IP20

### Steckernetzteil

Modellnummer: HS2100240V

Betriebsspannung: 200-240V~ 50/60Hz

Ausgangsleistung: 21V===; 0,24A; 5,04W

Schutzklasse: II/☐

### LED-Modul

Nennleistung: 4,5W

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "E".

### 14164602L:

Leuchte (inkl. Steckernetzteil)

Modell-Nummer: 14164602L

Betriebsspannung: 230-240V~ 50Hz

Nennleistung: max. 7,2W

Schutzklasse: II/☐

Schutzart: IP20

### Steckernetzteil

Modellnummer: HS1200500V

Betriebsspannung: 200-240V~ 50/60Hz

Ausgangsleistung: 21V===; 0,5A; 6W

Schutzklasse: II/☐

### LED-Modul

Nennleistung: 3 x 1,8W

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "F".

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

### ■ **LEBENS- UND UNFALL-GEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststückergefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte, das Netzkabel sowie ggf. das Verbindungskabel auf etwaige Beschädigungen.



Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

### **WARNUNG!**

Beschädigte Netzkabel und Verbindungskabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.


- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel (z. B. Schalter, Fassung o. Ä.) oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragtem Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, von seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Schließen Sie die Unterbauleuchte nur mit dem Original-Netzkabel an den Netzstrom an.
- **14164602L:** Achten Sie darauf, dass Sie nur maximal 3 Unterbauleuchten des gleichen Typs über eine Steckdose zusammenschalten.



### **Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

- **VERLETZUNGSGEFAHR!**  
Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jede Leuchte und jedes Lampenglas auf Beschädigungen. Betreiben Sie die Leuchte nicht mit defekter Lichtquelle und/oder defektem Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- **VERBRENNUNGSGEFAHR!**  
Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um

Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.

- Dieser Artikel enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen. Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
-  Verwenden Sie diese Leuchte nicht für Dimmer und elektronische Schalter. Sie ist dafür nicht geeignet.



### **So verhalten Sie sich richtig**

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● **Vorbereitung**

### ● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/ Markierwerkzeug
- Schraubendreher
- Wasserwaage
- Maßband

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass eine Steckdose in der Nähe ist, die mit dem mitgelieferten Netzkabel erreichbar ist.

#### 14164506L:

1. Halten Sie die Leuchte an die Montagefläche. Verwenden Sie zur genauen Ausrichtung eine Wasserwaage.
2. Befestigen Sie die Leuchte mit den mitgelieferten Schrauben [2] an der Montagefläche. Setzen Sie anschließend die Abdeckkappen [1] auf.
3. Stecken Sie den Anschlussstecker [4] in die Leuchtenbuchse [3].
4. Stecken Sie den Netzstecker [5] in eine vor-schriftsmäßig installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

#### 14164602L:

1. Entfernen Sie den Abdeckring [7], indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Nehmen Sie vorsichtig die Reflektorplatte [8] von der Bodenplatte [9].
3. Halten Sie die Bodenplatte [9] an die ge-wünschte Stelle der Montagefläche.
4. Befestigen Sie die Leuchte mit den mitgelieferten Schrauben [2] an der Montagefläche.

**Hinweis:** Achten Sie beim Anbringen der weiteren Leuchten darauf, dass alle Anschlüsse der Leuchtenkabel [10] die Verbindungsbox [11] erreichen können.

5. Verbinden Sie anschließend alle Anschlüsse der Leuchtenkabel [10] mit der Verbindungsbox [11].
6. Setzen Sie die Reflektorplatte [8] auf die Bodenplatte [9] und befestigen Sie anschließend den Abdeckring [7], indem Sie diesen im Uhrzeiger-sinn festdrehen.
7. Stecken Sie den Netzstecker [5] in eine vor-schriftsmäßig installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Leuchte ein-/ausschalten

#### 14164506L:

- Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie Ihre Hand nicht weiter als 10 cm über den Infrarot-Ein-/Aus-Schalter [6] halten.

#### 14164602L:

- Schalten Sie die Leuchte mittels Schnurrschalter [12] ein bzw. aus.

## ● Wartung und Reinigung

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie den Netzstecker [5] aus der Steck-dose.

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfall-trennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmateri-alien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbe-handlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.

Altgeräte können auch bei Einzelhändlern, die elektrische Geräte zum Verkauf anbieten, zurück gegeben werden.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14164506L / 14164602L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### ● Hersteller / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2,  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

















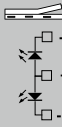


**IAN 420079\_2201**




Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 420079\_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 14
<b>Introduction</b> .....	Page 15
Proper use.....	Page 15
Included items .....	Page 15
Description of parts.....	Page 15
Technical data.....	Page 16
<b>Safety</b> .....	Page 16
Safety advice.....	Page 16
<b>Preparation</b> .....	Page 17
Required tools and materials.....	Page 17
<b>Preparations for use</b> .....	Page 17
Fitting the light .....	Page 17
Switch the light on / off .....	Page 18
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 18
<b>Disposal</b> .....	Page 18
<b>Warranty and service</b> .....	Page 19
Warranty .....	Page 19
Declaration of Conformity .....	Page 19
Manufacturer / Service .....	Page 19

# List of pictograms used

List of pictograms used		
	Read the instructions!	 Electric shock warning! Danger to life!
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.	 For your safety
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)	 Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)	 Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!
<b>W</b>	Watt (effective power)	 Danger to life and risk of accidents for infants and children!
 d.c. DC	Direct current (type of current and voltage)	 Observe the warnings and safety notices!
<b>25000h</b>	Operating life	 The packaging is made from 100% recycled paper.
	This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.	 To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
	The operating unit can be replaced.	 Light temperature in Kelvin
<b>V</b>	Volt	 Lumen
<b>Ra</b>	Colour rendering index	 Polarity of the connection
<b>IP20</b>	The light has protection class "IP20" and is exclusively intended for indoor use in private households.	 Short-circuit proof safety transformer
<b>A</b>	Ampere	 Separate control unit
<b>mA</b>	Milliampere	<b>SELV</b> Safety extra-low voltage

List of pictograms used		
<b>ta</b>	Highest design / ambient temperature	 14164602L: The lamp may only be operated with the plug-in adapter HS1200500V included in the delivery.
<b>tc</b>	Housing temperature at stated point	 14164506L: The lamp may only be operated with the plug-in adapter HS2100240V included in the delivery.
	Protection class II	

## Under-Cabinet LED Light/ LED Under-Cabinet Lights

### ● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions form part of the product and contain important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

### ● Proper use



This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. The light should be positioned within reach so that the switch can be operated conveniently. The light can be fitted to all normally inflammable surfaces. Any use other than that described above or modification to the lamp is not permitted and may lead to damage to people or property. Moreover, there is the risk of injury or loss of life and that the lamp may develop technical faults such as short

circuit or fire or give an electric shock. This lamp is intended for use only in a domestic environment. This product is intended for normal operation.

### ● Included items

Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.

#### **14164506L:**

- 1 LED Under-Cabinet Light
- 1 Power cable
- 2 Screws
- 2 Caps
- 1 Assembly and operating instructions

#### **14164602L:**

- 3 LED Under-Cabinet Lights
- 1 Mains adapter
- 6 Screws
- 1 Assembly and operating instructions

### ● Description of parts

- 1 Cover cap (14164506L)
- 2 Screw
- 3 Light socket (14164506L)
- 4 Connection plug (14164506L)
- 5 Power plug
- 6 Infrared On/Off Switch (14164506L)
- 7 Cover ring (14164602L)
- 8 Reflector plate (14164602L)

- 9 Bottom Plate (14164602L)
- 10 Light Wire (14164602L)
- 11 Junction box (14164602L)
- 12 Cord switch (14164602L)

## ● Technical data

### 14164506L:

Light (incl. plug-in mains adapter)  
Model number: 14164506L  
Operating voltage: 230–240V~ 50 Hz  
Rated power: 5.8 W  
Protection class: II/□  
IP rating: IP20

### Plug-in mains adapter

Model number: HS2100240V  
Operating voltage: 200–240V~ 50/60 Hz  
Output power: 21 V=, 0.24 A; 5.04 W  
Protection class: II/□

### LED module

Rated power: 4.5 W

This product contains an illuminant from energy efficiency category "E".

### 14164602L:

Light (incl. plug-in mains adapter)  
Model number: 14164602L  
Operating voltage: 230–240V~ 50 Hz  
Rated power: max. 7.2 W  
Protection class: II/□  
IP rating: IP20

### Plug-in mains adapter

Model number: HS1200500V  
Operating voltage: 200–240V~ 50/60 Hz  
Output power: 21 V=, 0.5 A; 6 W  
Protection class: II/□

### LED module

Rated power: 3 x 1.8 W

This product contains an illuminant from energy efficiency category "F".

## ● Safety



### Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions. No liability is accepted for consequent damage. No liability is accepted for damage to property or persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice.

### ■ **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This device may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



### To avoid danger to life from electric shock


- Before connecting it to the mains, always check the light, the power cable as well as the connecting cable if need be for any damage. Never use the light if you see any damage.
- ⚠ WARNING!** Damaged power cables and connecting cables are a danger to life as you could suffer an electric shock.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (see "Technical data").



- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.
- Touch only the insulated part of the plug when connecting to or disconnecting from the mains supply.
- The illuminant in this light must be replaced by the manufacturer or an authorised technician or a similarly qualified person.
- To prevent hazards, if the external flexible lead on this lamp is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, the service representative of the manufacturer, or an equally qualified person.
- Only connect the under-cabinet light to the mains current using the original power cable.
- **14164602L:** Make sure that you only connect a maximum of 3 linked-up under-cabinet lights of the same type to one socket.



### Prevent fire and injury hazards

- **RISK OF INJURY!**  
Immediately after unpacking check each light and the lamp glass for damage. Do not operate the lamp with defective bulbs and/or defective lamp glass. In this case, contact the service centre for a replacement.
- **RISK OF BURNS!**  
To prevent burns, be sure the light is switched off and has cooled down before touching it. The illuminants become very hot.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- Do not look into the LED from a close distance during operation. Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
-  Do not operate this light with a dimmer or an electronic switch. It is not suitable for this mode of operation.



### Working safely

- Fit the light in such a way to ensure it is protected from damp and dirt.
- Make careful preparations for the assembly and take sufficient time. Clearly lay out all components and any additional tools or materials that might be required so that they are readily to hand.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.

## ● Preparation

### ● Required tools and materials

The tools and materials mentioned are not included in the delivery. The details and values given are non-binding and for guidance only. The nature of the material depends on the individual circumstances on site.



- Pencil / Marking tool
- Screwdriver
- Spirit level
- Measuring tape

## ● Preparations for use

### ● Fitting the light

**Note:** Before mounting, make sure there is an electrical outlet nearby that can be reached with the supplied power cord.

#### **14164506L:**

1. Hold the light against the mounting surface. Use a spirit level for accurate alignment.
2. Attach the light to the mounting surface using the screws  provided. Then put on the cover caps .

3. Insert the connector plug **4** into the lamp socket **3**.
4. Insert the power plug **5** into a properly installed power outlet.

Your light is now ready for operation.

## 14164602L:

1. Remove the cover ring **7** by turning it counterclockwise.
2. Carefully remove the reflector plate **8** from the base plate **9**.
3. Hold the base plate **9** at the desired position on the mounting surface.
4. Secure the light fixture to the mounting surface using the screws **2** provided.

**Note:** When attaching the other lights, make sure that all connections of the light cables **10** can reach the junction box **11**.

5. Then connect all connections of the lamp cables **10** to the junction box **11**.
6. Place the reflector plate **8** on the base plate **9** and then attach the cover ring **7** by turning it clockwise.
7. Insert the mains plug **5** into a properly installed socket.

Your light is now ready for operation.

## ● Switch the light on/off

### 14164506L:

- Turn the light on/off by holding your hand no more than 10 cm above the infrared on/off switch **6**.

### 14164602L:

- Switch the light on or off using the cord switch **12**.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

To do this pull the mains plug on the mains lead **5** out of the socket.

### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

For reasons of electrical safety, the light must never be cleaned with water or other fluids or be immersed in water. When cleaning, only use a dry, lint-free cloth.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Allow the lamp to cool down completely.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The packaging is made from 100% recycled paper.

Legacy equipment can also be returned to retailers who offer electrical appliances for sale.

## ● **Warranty and service**

### ● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase.

The device has been carefully produced under strict quality control.

Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the device to the listed Service Centre address, making reference to the following model number: 14164506L/14164602L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty.

The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

**IAN 420079\_2201**

When inquiring about your product, please have your receipt and product number (IAN 420079\_2201) ready as your proof of purchase.

### ● **Declaration of Conformity**

This product conforms to the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

### ● **Manufacturer / Service**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2,  
59929 Brilon

GERMANY

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com




















Free service number:




Tel.: 00800 / 27456637



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 23
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des éléments .....	Page 24
Caractéristiques techniques.....	Page 24
<b>Sécurité</b> .....	Page 24
Consignes de sécurité.....	Page 24
<b>Préparation</b> .....	Page 25
Outils et matériels nécessaires .....	Page 25
<b>Mise en marche</b> .....	Page 26
Montage de la lampe.....	Page 26
Allumer / éteindre la lampe.....	Page 26
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 26
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 26
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 27
Garantie .....	Page 27
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant / service.....	Page 28

# Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire les instructions !		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Conduite à adopter
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Prudence ! Risque de brûlure du fait de surfaces brûlantes !
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)		Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
<b>25000h</b>	Durée de vie		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
	L'appareil de commande est remplaçable.		Température de lumière en Kelvin
<b>V</b>	Volt		Lumen
<b>Ra</b>	Indice de restitution des couleurs		Polarité de la connexion
<b>IP20</b>	Cette lampe possède l'indice de protection « IP20 » ; elle est exclusivement dédiée à un usage domestique en intérieur.		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
<b>A</b>	Ampère		Appareil de commande autonome

Légende des pictogrammes utilisés			
<b>mA</b>	Milliampère	<b>SELV</b>	Basse tension de sécurité
<b>ta</b>	Température de mesure / ambiante maximale		14164602L : cette lampe ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation HS1200500V fourni.
<b>tc</b>	Température du boîtier à l'endroit indiqué		14164506L : cette lampe ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation HS2100240V fourni.
	Classe de protection II		

## Éclairage sous meuble à LED / Éclairages sous meuble à LED

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme à l'usage prévu



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Étant donné que la lampe est équipée d'un interrupteur, il convient de l'installer à portée de main. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Toute utilisation autre que celle décrite ou toute modification de l'appareil est interdite et entraîne un

endommagement de l'appareil. Un usage non conforme peut en outre provoquer d'autres dangers mortels et blessures ainsi que des défaillances techniques (par ex. court-circuit, incendie, décharge électrique). Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé.

Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

#### **14164506L :**

- 1 lampe sous meuble à LED
- 1 câble d'alimentation
- 2 vis
- 2 caches
- 1 notice de montage et d'utilisation

#### **14164602L :**

- 3 lampes sous meuble à LED
- 1 bloc d'alimentation
- 6 vis
- 1 notice de montage et d'utilisation

## ● Descriptif des éléments

- 1 Cache (14164506L)
- 2 Vis
- 3 Prise de la lampe (14164506L)
- 4 Fiche de raccordement (14164506L)
- 5 Fiche secteur
- 6 Interrupteur marche/arrêt à infrarouge (14164506L)
- 7 Bague de recouvrement (14164602L)
- 8 Plaque réfléchissante (14164602L)
- 9 Plaque de base (14164602L)
- 10 Câble de lampe (14164602L)
- 11 Boîte de jonction (14164602L)
- 12 Interrupteur à tirette (14164602L)

## ● Caractéristiques techniques

### 14164506L :

Lampe (bloc d'alimentation inclus)

Numéro de modèle : 14164506L  
Tension de service : 230-240V~ 50 Hz  
Puissance nominale : 5,8 W  
Classe de protection : II/□  
Indice de protection : IP20

### Bloc d'alimentation

Numéro de modèle : HS2100240V  
Tension de service : 200-240V~ 50/60 Hz  
Puissance de sortie : 21 V ===, 0,24 A; 5,04 W  
Classe de protection : II/□

### Module LED

Puissance nominale : 4,5 W

Ce produit contient une source lumineuse présentant la classe d'efficacité énergétique « E ».

### 14164602L :

Lampe (bloc d'alimentation inclus)  
Numéro de modèle : 14164602L  
Tension de service : 230-240V~ 50 Hz  
Puissance nominale : max. 7,2 W  
Classe de protection : II/□  
Indice de protection : IP20

## Bloc d'alimentation

Numéro de modèle : HS1200500V  
Tension de service : 200-240V~ 50/60 Hz  
Puissance de sortie : 21 V ===, 0,5 A; 6 W  
Classe de protection : II/□

## Module LED

Puissance nominale : 3 x 1,8 W

Ce produit contient une source lumineuse présentant la classe d'efficacité énergétique « F ».

## ● Sécurité



### Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

### ■ DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.





## Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque branchement au secteur, contrôlez la lampe, le cordon secteur, ainsi que le cas échéant le cordon de connexion afin de détecter d'éventuels endommagements. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

### **AVERTISSEMENT !**

- Un cordon secteur et un câble de raccordement endommagés représentent un danger de mort par électrocution.
- Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise de la lampe (voir „Caractéristiques techniques“).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques (par ex. interrupteur, douille et.) et n'insérez aucun objet quelconque dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Uniquement saisir la fiche secteur par les parties isolées pour la brancher ou la débrancher !
- La source lumineuse de cette lampe doit uniquement être remplacée par le fabricant, par un technicien mandaté par celui-ci ou par une personne aux qualifications similaires.
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un câble flexible extérieur endommagé de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste aux qualifications similaires.
- Ne branchez la réglette au secteur qu'avec le cordon secteur d'origine.
- **14164602L** : Veuillez noter qu'un nombre maximal de 3 réglettes de même type peuvent fonctionner par l'intermédiaire d'une même prise de courant.



## Prévention de risque d'incendies et de blessures

### **RISQUE DE BLESSURES !**


Vérifiez immédiatement l'état de chaque lampe, et de chaque verre de lampe, après le

déballage du produit. Ne pas utiliser la lampe avec une source lumineuse défectueuse et/ou un verre de lampe défectueux. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.

### **RISQUE DE BRÛLURE !**

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur.

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Lorsque les LED sont allumées, évitez de les regarder de trop près. Ne pas regarder les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).

-  N'utilisez pas cette lampe pour des variateurs ni des commutateurs électroniques. Elle n'est pas conçue à cet effet.



## **Veillez vous conformer aux points suivants**

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

## ● **Préparation**

### ● **Outils et matériels nécessaires**

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Tournevis

- Niveau à bulle
- Mètre ruban

## ● **Mise en marche**

### ● **Montage de la lampe**

**Remarque :** avant le montage, assurez-vous qu'une prise électrique se trouve à proximité et peut être connectée au câble d'alimentation fourni.

#### **14164506L :**

1. Maintenez la lampe contre la surface de montage. Pour un alignement précis, utilisez un niveau à bulle.
2. Fixez la lampe sur la surface de montage à l'aide des vis fournies [2]. Mettez ensuite les caches [1].
3. Enfichez la fiche de raccordement [4] dans la prise de la lampe [3].
4. Branchez la fiche secteur [5] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampe est à présent prête à l'emploi.

#### **14164602L :**

1. Retirez la bague de recouvrement [7] en la tournant dans le sens antihoraire.
2. Retirez avec précaution la plaque réfléchissante [8] de la plaque de base [9].
3. Maintenez la plaque de base [9] à l'endroit souhaité de la surface de montage.
4. Fixez la lampe sur la surface de montage à l'aide des vis fournies [2].

**Remarque :** lors de la pose des autres lampes, veillez à ce que toutes les connexions des câbles de lampe [10] puissent atteindre la boîte de jonction [11].

5. Raccordez ensuite toutes les connexions des câbles de lampe [10] à la boîte de jonction [11].
6. Mettez la plaque réfléchissante [8] sur la plaque de base [9] et fixez ensuite la bague de recouvrement [7] en la tournant dans le sens horaire de manière à la serrer.

7. Branchez la fiche secteur [5] dans une prise installée conformément aux spécifications applicables.

Votre lampe est à présent prête à l'emploi.

### ● **Allumer / éteindre la lampe**

#### **14164506L :**

- Allumez ou éteignez la lampe en plaçant votre main à moins de 10 cm de l'interrupteur marche/arrêt à infrarouge [6].

#### **14164602L :**

- Allumez ou éteignez la lampe à l'aide de l'interrupteur à tirette [12].

## ● **Entretien et nettoyage**

### **⚠ Avertissement ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Débranchez la fiche secteur [5] de la prise de courant.

### **⚠ Avertissement ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Laissez refroidir la lampe complètement.

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification

suyante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.

Les appareils usagés peuvent également être rapportés chez des commerçants qui proposent la vente d'appareils électriques.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Garantie

#### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

## Garantie et service après-vente

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 420079\_2201) comme preuve d'achat.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Cependant, si des défauts apparaissent pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14164506L / 14164602L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Déclaration de conformité C E

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

### ● Fabricant / service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2,  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tel. : +49 29 61 / 97 12-800  
Fax : +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

















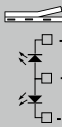


FR




Numero de service gratuit :  
Tél. : 00800 / 27456637

**IAN 420079\_2201**

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 30
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 31
Doelmatig gebruik.....	Pagina 31
Leveringsomvang .....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens .....	Pagina 32
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 32
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 32
<b>Vorbereiding</b> .....	Pagina 33
Vereist gereedschap en materiaal .....	Pagina 33
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Lamp in-/ uitschakelen .....	Pagina 34
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 34
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 34
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 35
Garantie .....	Pagina 35
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 35
Producent / Service .....	Pagina 35

# Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de aanwijzingen!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Zo handelt u correct
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Pas op! Gevaar voor brandwonden door hete oppervlakken!
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
<b>25000h</b>	Levensduur		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.		Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Het voorschakelapparaat kan worden vervangen.		Lichttemperatuur in Kelvin
<b>V</b>	Volt		Lumen
<b>Ra</b>	Kleurweergave-index		Polariteit van de aansluiting
<b>IP20</b>	De lamp heeft beschermingsgraad 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.		Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator
<b>A</b>	Ampère		Onafhankelijk voorschakelapparaat

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
<b>mA</b>	Milliampère	<b>SELV</b>	Beveiligde extra lage spanning
<b>ta</b>	Hoogste nominale-/omgevingstemperatuur		14164602L: Deze lamp mag alleen met de meegeleverde netadapter HS1200500V worden gebruikt.
<b>tc</b>	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt		14164506L: Deze lamp mag alleen met de meegeleverde netadapter HS2100240V worden gebruikt.
	Beschermingsklasse II		

## LED-onderbouwlamp/ LED-onderbouwlampen

### ● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U heeft gekozen voor een hoogwaardig product. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

### ● Doelmatig gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Op grond van de schakelbediening moet de lamp binnen reikhoogte worden aangebracht. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Een ander gebruik dan tevoren beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot schade aan

het product. Bovendien kunnen daardoor andere dodelijke gevaren en letsels evenals technische storingen (kortsluiting, brand, elektrische schok) ontstaan. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

### ● Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

#### **14164506L:**

- 1 led-onderbouwlamp
- 1 stroomkabel
- 2 schroeven
- 2 afdekkapjes
- 1 montagehandleiding / gebruiksaanwijzing

#### **14164602L:**

- 3 led-onderbouwlampen
- 1 netadapter
- 6 schroeven
- 1 montagehandleiding / gebruiksaanwijzing

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Afdekkapje (14164506L)
- 2 Schroef
- 3 Contrastekker (14164506L)
- 4 Stekker (14164506L)

- 5 Netadapter
- 6 Infrarood-Aan/Uit-schakelaar (14164506L)
- 7 Afdekking (14164602L)
- 8 Reflectorplaat (14164602L)
- 9 Bodemplaat (14164602L)
- 10 Lampkabel (14164602L)
- 11 Aansluitdoos (14164602L)
- 12 Snoerschakelaar (14164602L)

## ● Technische gegevens

### 14164506L:

Lamp (incl. netadapter)  
Modelnummer: 14164506L  
Bedrijfsspanning: 230-240V~ 50 Hz  
Nominiaal vermogen: 5,8 W  
Beschermingsklasse: II/☐  
Beschermingstype: IP20

### Netadapter

Modelnummer: HS2100240V  
Bedrijfsspanning: 200-240V~ 50/60 Hz  
Uitgangsvermogen: 21 V===; 0,24 A; 5,04 W  
Beschermingsklasse: II/☐

### Led-module

Nominiaal vermogen: 4,5W

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'E'.

### 14164602L:

Lamp (incl. netadapter)  
Modelnummer: 14164602L  
Bedrijfsspanning: 230-240V~ 50 Hz  
Nominiaal vermogen: max. 7,2W  
Beschermingsklasse: II/☐  
Beschermingstype: IP20

### Netadapter

Modelnummer: HS1200500V  
Bedrijfsspanning: 200-240V~ 50/60 Hz  
Uitgangsvermogen: 21 V===; 0,5 A; 6 W  
Beschermingsklasse: II/☐

## Led-module

Nominiaal vermogen: 3 x 1,8 W

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'F'.

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te vervallen. Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk. Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

### ■ LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### Levensgevaar door elektrische schok

- Controleer de lamp, de voedingskabel en de verbindingkabel vóór iedere aansluiting op het stroomnet op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp niet wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.



## **WAARSCHUWING!**

Bij beschadigde net- en verbindingkabels bestaat levensgevaar door elektrische schokken.

- Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie "Technische gegevens").
- Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Pak het aansluiten of het onderbreken van de netvoeding alléén het geïsoleerde gedeelte van de netstekker beet!
- De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of door een door hem geautoriseerde technicus of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Ter vermindering van gevaren mag een beschadigde buitenste flexibele kabel van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, zijn serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Sluit de onderbouwlamp alleen met de originele netkabel aan op de netstroom.
- **14164602L:** Let op dat u slechts max. 3 onderbouwlampen van hetzelfde type via een contactdoos met elkaar mag verbinden.



## **Vermijd brandgevaar en kans op letsel**


### ■ **GEVAAR VOOR LETSEL!**

Controleer direct na het uitpakken elke lamp en ieder lampenglas op beschadigingen. Gebruik de lamp niet met defecte lichtbron en / of een defect lampenglas. Neem in dit geval contact op met de klantenservice.

### ■ **GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!**

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmidde-len ontwikkelen een grote hitte.

- Dit artikel bevat geen delen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

- Tijdens het gebruik niet van dichtbij in de LED kijken. De LED niet met behulp van een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.
-  Gebruik deze lamp niet met dimmer en elektronische schakelaar. De lamp is daarvoor niet geschikt.



## **Zo handelt u correct**

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht en verontreiniging.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.

## ● **Voorbereiding**

### ● **Vereist gereedschap en materiaal**

De genoemde gereedschappen en materialen zijn niet bij de leveringsomvang inbegrepen. Het gaat hierbij om niet-bindende gegevens en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele voorwaarden ter plekke.

- Potlood / Markeergereedschap
- Schroevendraaier
- Waterpas
- Meetlint

## ● **Ingebruikname**

### ● **Lamp monteren**

**Opmerking:** controleer vóór de montage of er een stopcontact in de buurt is dat met de meegeleverde stroomkabel kan worden bereikt.

### 14164506L:

1. Houd de lamp tegen het montagevlak. Gebruik voor een juiste afstelling een waterpas.
2. Bevestig de lamp met de meegeleverde schroeven [2] aan het montagevlak. Zet vervolgens de afdekkapjes [1] erop.
3. Steek de stekker [4] in de contrastekker [3].
4. Steek de netadapter [5] in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

### 14164602L:

1. Verwijder de afdekking [7] door deze tegen de klok in te draaien.
2. Haal voorzichtig de reflectorplaat [8] van de bodemplaat [9] af.
3. Houd de bodemplaat [9] op de gewenste plek tegen het montagevlak.
4. Bevestig de lamp met de meegeleverde schroeven [2] aan het montagevlak.

**Opmerking:** let er bij het aanbrengen van de andere lampen op dat alle stekkers van de lampkabels [10] de aansluitdoos [11] kunnen bereiken.

5. Sluit vervolgens alle stekkers van de lampkabels [10] aan op de aansluitdoos [11].
6. Zet de reflectorplaat [8] op de bodemplaat [9] en bevestig vervolgens de afdekking [7] door deze met de klok mee vast te draaien.
7. Steek de netadapter [5] in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

## ● Lamp in-/uitschakelen

### 14164506L:

- Schakel de lamp in resp. uit door uw hand niet verder dan 10 cm voor de infrarood-Aan/Uit-schakelaar [6] te houden.

### 14164602L:

- Schakel de lamp met de snoerschakelaar [12] in of uit.

## ● Onderhoud en reiniging

### ⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek hiervoor de stekker [5] uit de contactdoos.

### ⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden. Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lamp kan hierdoor beschadigd raken.
- Laat de lamp volledig afkoelen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.

Oude elektrische apparaten kunnen ook bij winkels die elektrische apparaten verkopen worden ingeleverd.

FR

Gratis servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 420079\_2201**

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 420079\_2201) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

## ● **Garantie en service**

### ● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum.

Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u toch tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14164506L / 14164602L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### ● **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

### ● **Producent / Service**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DUITSLAND

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

















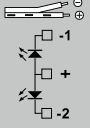

Fax: +49 29 61 / 97 12-199





E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 38
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 39
Użycie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 39
Zakres dostawy .....	Strona 39
Opis części .....	Strona 40
Dane techniczne .....	Strona 40
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 40
Wskazówki bezpieczeństwa .....	Strona 40
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiał .....	Strona 41
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 42
Montaż lampy .....	Strona 42
Włączanie / wyłączenie lampy .....	Strona 42
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 42
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 42
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 43
Gwarancja .....	Strona 43
Deklaracja zgodności .....	Strona 43
Adres serwisu / Producent .....	Strona 43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Niebezpieczeństwo utraty życia!
	Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Prawidłowy sposób postępowania
 A.C. a.c.	Napięcie przemiennie (rodzaj prądu i napięcia)		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
 d.c. DC	Napięcie stałe (Rodzaj prądu i napięcia)		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
<b>25000h</b>	Żywotność		Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.
	Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.		W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzone źródło światła tego produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub specjalistę z porównywalnymi kwalifikacjami.
	Urządzenie sterujące jest wymienne.		Temperatura barwowa w kelwinach
<b>V</b>	Wolt		Lumen
<b>Ra</b>	Współczynnik oddawania barw		Biegunowość przyłącza
<b>IP20</b>	Lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.		Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie

Legenda zastosowanych piktogramów			
<b>A</b>	Ampery		Niezależne urządzenie sterujące
<b>mA</b>	Miliampery	<b>SELV</b>	Bardzo niskie napięcie bezpieczne
<b>ta</b>	najwyższa temperatura pomiaru / otoczenia		14164602L: Tę lampę można uruchamiać tylko z dołączonym zasilaczem sieciowym HS1200500V.
<b>tc</b>	Temperatura obudowy w danym punkcie		14164506L: Tę lampę można uruchamiać tylko z dołączonym zasilaczem sieciowym HS2100240V.
	Klasa ochrony II		

## Oprawa oświetleniowa LED/ Ledowe lampki podszafkowe

### ● Instrukcja



Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

### ● Użycie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Z uwagi na obsługę wyłącznika lampa powinna być umieszczona w zasięgu ręki. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu

palności. Użycie lampy w sposób inny od wyżej opisanego lub zmiany dokonywane w urządzeniu są niedopuszczalne i prowadzą do uszkodzenia produktu. Skutkiem mogą być ponadto dalsze zagrożenia niebezpieczne dla życia i obrażenia ciała oraz nieprawidłowe funkcjonowanie techniczne (na przykład zwarcie, pożar, porażenie prądem elektrycznym). To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

### ● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

#### **14164506L:**

- 1 lampa podszafkowa LED
- 1 przewód sieciowy
- 2 śruby
- 2 zaślepki
- 1 instrukcja montażu i obsługi

#### **14164602L:**

- 3 lampy podszafkowe LED
- 1 zasilacz sieciowy
- 6 śrub
- 1 instrukcja montażu i obsługi

## ● Opis części

- 1 Zasłepka (14164506L)
- 2 Śruba
- 3 Gniazdo lampy (14164506L)
- 4 Wtyczka przyłączeniowa (14164506L)
- 5 Wtyczka sieciowa
- 6 Przełącznik Włącz/Wyłącz na podczerwień (14164506L)
- 7 Pierścień ostonowy (14164602L)
- 8 Płyta reflektora (14164602L)
- 9 Płyta dolna (14164602L)
- 10 Kabel lampy (14164602L)
- 11 Skrzynka połączeniowa (14164602L)
- 12 Przełącznik wmontowany w przewód (14164602L)

## ● Dane techniczne

### 14164506L:

Lampa (z zasilaczem z wtyczką)  
Numer modelu: 14164506L  
Napięcie robocze: 230-240 V~ 50 Hz  
Moc znamionowa: 5,8 W  
Klasa ochrony: II/□  
Rodzaj ochrony: IP20

### Zasilacz z wtyczką

Numer modelu: HS2100240V  
Napięcie robocze: 200-240 V~ 50/60 Hz  
Moc wyjściowa: 21 V==; 0,24 A; 5,04 W  
Klasa ochrony: II/□

### Moduł LED

Moc znamionowa: 4,5 W

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej "E".

### 14164602L:

Lampa (z zasilaczem z wtyczką)  
Numer modelu: 14164602L  
Napięcie robocze: 230-240 V~ 50 Hz  
Moc znamionowa: maks. 7,2 W  
Klasa ochrony: II/□  
Rodzaj ochrony: IP20

## Zasilacz z wtyczką

Numer modelu: HS1200500V  
Napięcie robocze: 200-240 V~ 50/60 Hz  
Moc wyjściowa: 21 V==; 0,5 A; 6 W  
Klasa ochrony: II/□

## Moduł LED

Moc znamionowa: 3 x 1,8 W

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej "F".

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

### ■ ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!

- Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem wywołane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



**Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**


- Przed każdym podłączeniem do sieci należy skontrolować lampę, przewód sieciowy, jak również ewentualnie przewód połączeniowy pod względem istniejących uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

**OSTRZEŻENIE!**

Uszkodzony przewód sieciowy oraz przewód połączeniowy oznaczają zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.

- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie należy otwierać żadnej elektrycznej części roboczej (np. włącznik, oprawa itp.) lub wytykać do niej jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas włączania i wyłączania z sieci należy chwycić za izolowaną część wtyczki sieciowej!
- Źródło światła tej lampy może być wymieniane wyłącznie przez producenta lub upoważnionego przez niego technika lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony elastyczny przewód zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
- Lampę podwieszaną należy podłączyć do sieci energetycznej jedynie za pomocą oryginalnego przewodu sieciowego.
- **14164602L:** Należy przy tym przestrzegać, aby podłączyć jedynie maksymalnie 3 lampy tego samego typu do jednego gniazdka.

**Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała**

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEN CIAŁA!**  
Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy żadna z lamp i żaden z kloszy nie są uszkodzone. Nie włączać lampy z uszkodzonym źródłem światła i / lub uszkodzonym kloszem lampy. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- **ZAGROŻENIE POPARZENIEM!**  
Upewnić się, że lampa jest wyłączona i wystygła, zanim się ją dotknie, aby uniknąć poparzenia. Żarówka wydziela dużo ciepła.
- Artykuł ten nie zawiera elementów wymagających konserwacji przez użytkownika.
- Podczas uruchomienia nie patrzeć w diody LED z bliskiej odległości. Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
-  Tej lampy nie należy używać z regulatorem jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi. Nie jest do tego przeznaczona.

**Prawidłowy sposób postępowania**

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

**● Przygotowanie****● Potrzebne narzędzia i materiał**

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i

wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- śrubokręt
- poziomica
- miara krawiecka

## ● Uruchomienie

### ● Montaż lampy

**Wskazówka:** Przed montażem należy upewnić się, że gniazdo wtykowe jest w pobliżu i jest dostępne przy użyciu dołączonego kabla sieciowego.

#### 14164506L:

1. Przytrzymać lampę przy powierzchni montażowej. W celu dokładnego ustawienia użyć poziomicy.
2. Zamocować lampę za pomocą dołączonych śrub [2] na powierzchni montażowej. Następnie założyć zaślepki [1].
3. Włożyć wtyczkę przyłączeniową [4] do gniazda lampy [3].
4. Włożyć wtyczkę sieciową [5] do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

#### 14164602L:

1. Usunąć pierścień śrubowy [7], przekręcając go w kierunku ruchu wskazówek zegara.
2. Ostrożnie zdjąć płytę reflektora [8] z płyty dolnej [9].
3. Przytrzymać płytę dolną [9] na wybranym miejscu płyty montażowej.
4. Zamocować lampę za pomocą dołączonych śrub [2] na powierzchni montażowej.  
**Wskazówka:** Przy zakładaniu kolejnych lamp zwrócić uwagę na to, aby wszystkie przyłącza kabla lampy [10] osiągały do skrzynki połączeniowej [11].
5. Następnie połączyć wszystkie przyłącza kabla lampy [10] ze skrzynką połączeniową [11].

6. Położyć płytę reflektora [8] na płytę dolną [9], a następnie zamocować pierścień osłonowy [7], przekręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
7. Włożyć wtyczkę sieciową [5] do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

## ● Włączanie/wyłączanie lampy

#### 14164506L:

- Włączać lub wyłączać lampę trzymając rękę nie dalej niż 10 cm nad przetłaczniakiem Włącz/Wyłącz na podczerwień [6].

#### 14164602L:

- Włączać lub wyłączać lampę za pomocą przetłaczniaka wmontowanego w przewód [12].

## ● Konserwacja i czyszczenie

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRADEM ELEKTRYCZNYM!**

Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego [5].

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRADEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się ściereczki.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Lampa musi się zupełnie ochłodzić.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.

Stare urządzenia można również zwrócić sprzedawcom detalicznym, którzy oferują urządzenia elektryczne.

## ● Gwarancja i serwis

### ● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14164506L / 14164602L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np.

elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### ● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

### ● Adres serwisu / Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NIEMCY  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Faks: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:  
Tel.: 00800 / 27456637

















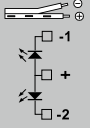


**IAN 420079\_2201**




Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 420079\_2201) jako dowód zakupu.



<b>Vysvětlení použitých piktogramů</b>	Strana 46
<b>Úvod</b>	Strana 47
Použití ke stanovenému účelu	Strana 47
Rozsah dodávky	Strana 47
Popis dílů	Strana 47
Technická data	Strana 48
<b>Bezpečnost</b>	Strana 48
Bezpečnostní pokyny	Strana 48
<b>Příprava</b>	Strana 49
Potřebné nástroje a materiál	Strana 49
<b>Uvedení do provozu</b>	Strana 49
Montáž svítidla	Strana 49
Zapínání a vypínání svítidla	Strana 50
<b>Údržba a čištění</b>	Strana 50
<b>Zlikvidování</b>	Strana 50
<b>Záruka a servis</b>	Strana 50
Záruka	Strana 50
Evropské prohlášení o shodě	Strana 51
Výrobce / Servis	Strana 51

# Legenda použitých piktogramů

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně k použití v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Takto postupujete správně
	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Opatrně! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
<b>Hz</b>	Hertz (frekvence)		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
<b>W</b>	W (činný výkon)		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)		Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
<b>25000h</b>	Životnost		Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.
	Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.		Z důvodu zabránění nebezpečí smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
	Předřadník je možné vyměnit.		Teplota barvy světla v kelvinech
<b>V</b>	Volty		Lumen
<b>Ra</b>	Index podání barev		Polarita přípojky
<b>IP20</b>	Svítidlo má stupeň ochrany "IP20" a je určeno výhradně pro vnitřní použití v domácnostech.		Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor
<b>A</b>	Ampéry		Nezávislý předřadník

Legenda použitých piktogramů			
<b>mA</b>	Miliampéry	<b>SELV</b>	Ochranné velmi nízké napětí
<b>ta</b>	Nejvyšší návrhová teplota / teplota okolního prostředí		14164602L: Toto svítidlo používejte pouze se síťovým adaptérem se zástrčkou HS1200500V.
<b>tc</b>	Teplota tělesa v uvedeném bodě		14164506L: Toto svítidlo používejte pouze se síťovým adaptérem se zástrčkou HS2100240V.
	Třída ochrany II		

## LED svítidlo/LED svítidla pod skříňku

### ● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu přezkoušejte, je-li k dispozici správné napětí a jsou-li všechny díly namontované. V případě, že máte dotazy nebo si nejste jisti se zacházením se zařízením, spojte se laskavě se svým prodejcem nebo místem servisu. Návod pečlivě uschovejte a předejte jej případně třetímu.

### ● Použití ke stanovenému účelu



Svítidlo je výhradně určeno pro provoz ve vnitřní oblasti, v suchých a uzavřených místnostech. Kvůli obsluze spínače by se mělo světlo umístit v oblasti rukou. Svítidlo lze upevnit na všech normálních nehořlavých povrchových plochách. Jiné než předtím popsané použití nebo změna výrobku nejsou povoleny a vedou k poškození. Kromě toho mohou být následkem další nebezpečí a poranění, jakož i technické chybné funkce (např. zkrat nebo

požár, úraz elektrickým proudem). Tento přístroj se hodí jen pro použití v soukromých domácnostech. Tento výrobek je určen pro normální provoz.

### ● Rozsah dodávky

Bezprostředně po vybavení vždy zkontrolujte úplnost rozsahu dodávky a bezvadný stav přístroje.

#### **14164506L:**

- 1 LED vestavné svítidlo
- 1 síťový kabel
- 2 šrouby
- 2 krytky
- 1 návod k montáži a obsluze

#### **14164602L:**

- 3 LED vestavná svítidla
- 1 síťový adaptér
- 6 šrouby
- 1 návod k montáži a obsluze

### ● Popis dílů

- 1 Krytka (14164506L)
- 2 Šroub
- 3 Zásuvka svítidla (14164506L)
- 4 Připojovací zástrčka (14164506L)
- 5 Síťová zástrčka
- 6 Infračervený vypínač (14164506L)
- 7 Krycí kroužek (14164602L)

- 8 Odrážná deska (14164602L)
- 9 Základová deska (14164602L)
- 10 Kabel svítidla (14164602L)
- 11 Spojovací box (14164602L)
- 12 Šňůrový vypínač (14164602L)

## ● Technická data

### 14164506L:

Svítidlo (včetně zástrčkového síťového adaptéru)

Model č.: 14164506L  
Provozní napětí: 230-240 V~ 50 Hz  
Jmenovitý výkon: 5,8 W  
Třída ochrany: II/□  
Krytí: IP20

### Zástrčkový síťový adaptér

Číslo modelu: HS2100240V  
Provozní napětí: 200-240 V~ 50/60 Hz  
Výstupní výkon: 21 V===; 0,24 A; 5,04 W  
Třída ochrany: II/□

### LED modul

Jmenovitý výkon: 4,5 W

Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti „E“.

### 14164602L:

Svítidlo (včetně zástrčkového síťového adaptéru)

Model č.: 14164602L  
Provozní napětí: 230-240 V~ 50 Hz  
Jmenovitý výkon: max. 7,2 W  
Třída ochrany: II/□  
Krytí: IP20

### Zástrčkový síťový adaptér

Číslo modelu: HS1200500V  
Provozní napětí: 200-240 V~ 50/60 Hz  
Výstupní výkon: 21 V===; 0,5 A; 6 W  
Třída ochrany: II/□

### LED modul

Jmenovitý výkon: 3 x 1,8 W

Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti „F“.

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

U škod způsobených nedodržováním tohoto návodu k obsluze zaniká nárok na záruku. Za následovně škody se nepřevezme záruka! U věcných škod nebo poškození osob, které byly způsobeny neodborným zacházením nebo nedbáním bezpečnostních pokynů, se nepřevezme záruka!

#### ■ **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!**

Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



#### **Zabraňte ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem**

- Před každým připojením k síti přezkoušejte svítidlo, napájecí kabel, jakož i popřípadě spojovací kabel vzhledem k případným poškozením. Svítidlo nikdy nepoužívejte, stanovili-li jste nějaká poškození.

#### **VÝSTRAHA!**


Poškozené napájecí kabely znamenají nebezpečí ohrožení života úrazem elektrickým proudem.



- Před montáží se ujistěte, že dané síťové napětí souhlasí s potřebným provozním napětím svítidla (viz „Technická údaje“).
- Bezpodmínečně se vyhněte dotyku svítidla s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte některý z elektrických provozních prostředků, nebo do nich nestrkejte nějaké předměty. Takové zásahy znamenají ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem.
- Při připojení nebo odpojení napájecího zdroje se dotýkejte jen izolované oblasti síťové zástrčky!
- Zdroj světla tohoto svítidla smí vyměnit pouze výrobce nebo výrobce pověřený technik anebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
- K vyloučení ohrožení smí poškozené vnější pružné vodiče tohoto svítidla vyměnit výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou odborností.
- Svítidlo pro dolní montáž připojte jen originálním napájecím kabelem k napájecí síti.
- **14164602L:** Dbejte na to, abyste jen maximálně 3 svítidel pro montáž pod nábytek stejného typu zapojili prostřednictvím jedné zástrčky.



### Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**  
Bezprostředně po vybalení zkontrolujte každé svítidlo, a každé stínidlo jestli nejsou poškozené. Svítidlo nepoužívejte s vadným osvětlovacím prostředkem a / nebo s vadným stínidlem. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**  
Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu.
- Tento artikl neobsahuje žádné díly, u nichž by spotřebitel musel provádět údržbu.
- Neděvejte se za provozu zblízka do LED. Neděvejte se na LED optickou pomůckou (např. lupou).
-  Toto světlo nepoužívejte pro tlumicí systémy a elektrické spínače. K tomu se nehodí.



### Tak se budete bezpečně chovat

- Svítidlo namontujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí a znečištěním.
- Montáž pečlivě připravte a věnujte jí dostatečnou časovou dobu. Položte předtím všechny jednotlivé díly a přídatné nástroje nebo materiál přehledně a připraveny k uchopení.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co činíte a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nepoužívejte svítidla, nejste-li soustředěný nebo dokonce necítíte-li se dobře.

## ● Příprava

### ● Potřebné nástroje a materiál

Vyjmenované nástroje a materiály nejsou zahrnuty v rozsahu dodávky. Jedná se přitom o nezávazné údaje a hodnoty k orientaci. Vlastnost materiálu se řídí podle individuálních vlastností na místě.

- tužka / nástroj k označení
- šroubovák
- vodováha
- metr

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž svítidla

**Poznámka:** Před montáží se ujistěte, že se v blízkosti nachází elektrická zásuvka dosažitelná dodaným síťovým kabelem.

#### 14164506L:

1. Podržte svítidlo na montážní ploše. K přesnému vyrovnání použijte vodováhu.
2. Upevněte svítidlo dodanými šrouby **2** k montážní ploše. Následně nasad'te krytky **1**.
3. Zapojte přípojovací zástrčku **4** do zásuvky svítidla **3**.
4. Zapojte síťovou zástrčku **5** do předpisově instalované zásuvky.

Nyní je svítidlo připravené k použití.

## 14164602L:

1. Odšroubujte krycí kružek [7] otáčením proti směru hodinových ručiček.
  2. Opatrně sundejte odraznou desku [8] ze základové desky [9].
  3. Podržte základovou desku [9] na požadovaném místě na montážní ploše.
  4. Upevněte svítidlo dodanými šrouby [2] k montážní ploše.
- Upozornění:** Při instalaci dalších svítidel pamatujte, aby všechny přípojky kabelu svítidla [10] dosáhly do spojovacího boxu [11].
5. Následně připojte všechny přípojky kabelu svítidla [10] do spojovacího boxu [11].
  6. Nasadte odraznou desku [8] na základovou desku [9] a upevněte následně krycí kružek [7] jeho zašroubováním ve směru hodinových ručiček.
  7. Zapojte síťovou zástrčku [5] do předpisově instalované zásuvky.

Nyní je svítidlo připravené k použití.

## ● Zapínání a vypínání svítidla

### 14164506L:

- Rozsviňte nebo zhasněte svítidlo podržením ruky zhruba 10 cm nad infračerveným vypínačem [6].

### 14164602L:

- Rozsviňte nebo zhasněte svítidlo šňůrovým vypínačem [12].

## ● Údržba a čištění

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Síťovou zástrčku [5] vytáhněte ze zásuvky.

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodů elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami

nebo dokonce ponořit do vody. K čištění použijte jen suché tkaniny bez nitek.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Stolní lampu nechejte úplně vychladnout.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Obal je vyroben ze 100% recyklovatelného papíru.

Staré přístroje lze také odevzdat do prodejen, které nabízejí elektrické přístroje k prodeji.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

K okamžiku koupě obdržíte na toto zařízení záruku po dobu 36 měsíců.

Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobena přesné kontrole jakosti. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny chyby materiálu a

výrobce. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14164506L / 14164602L.

Ze záruky vyloučeny škody vzhledem k neodbornému zacházení, nedbání na návod k obsluze nebo zásahu neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba ani neprodlouží ani neobnoví.

## ● Evropské prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a podklady jsou uloženy u výrobce.

## ● Výrobce / Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 NĚMECKO  
 Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
 Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
 E-Mail: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:  
 Tel.: 00800 / 27456637




















**IAN 420079\_2201**




Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 420079\_2201) jako doklad o zakoupení.



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 54
<b>Úvod</b> .....	Strana 55
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 55
Obsah dodávky .....	Strana 55
Popis častí .....	Strana 55
Technické údaje .....	Strana 56
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 56
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 56
<b>Príprava</b> .....	Strana 57
Potrebné náradie a materiál .....	Strana 57
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 57
Montáž svietidla .....	Strana 57
Zapnutie / vypnutie svietidla .....	Strana 58
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 58
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 58
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 59
Záruka .....	Strana 59
Konformitné prehlásenie .....	Strana 59
Výrobca / Servis .....	Strana 59

# Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Takto postupujete správne
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia na horúcich povrchoch!
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
 d.c. DC	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
<b>25000h</b>	Životnosť		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Prevádzkový prístroj je možné vymeniť.		Teplota svetla v Kelvin
<b>V</b>	Volt		Lúmen
<b>Ra</b>	Index reprodukcie farieb		Polarita pripojenia
<b>IP20</b>	Svetidlo disponuje stuňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre nasaďenie v interiéroch v súkromných domácnostiach.		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
<b>A</b>	Ampér		Nezávislý prevádzkový prístroj

Legenda použitých piktogramov	
<b>mA</b>	Miliampér
<b>ta</b>	Najvyššia menovitá teplota/ teplota okolia
<b>tc</b>	Teplota schránky v uvedenom bode
	Trieda ochrany II
<b>SELV</b>	Ochranné nízke napätie
	14164602L: Toto svietidlo je možné prevádzkovať iba s priloženým zástrčkovým sieťovým dielom HS1200500V.
	14164506L: Toto svietidlo je možné prevádzkovať iba s priloženým zástrčkovým sieťovým dielom HS2100240V.

## Zabudovateľné LED svietidlo/ LED svietidlá pod skrinku

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte

celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Z dôvodu ovládania pomocou spínača by sa svietidlo malo namontovať v dosahu rúk. Svietidlo sa môže pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Iné použitie ako je popísané vyššie alebo úprava prístroja nie je dovolená a vedie k poškodeniu. To môže mať za následok

ďalšie život ohrozujúce nebezpečenstvá a poranenia, ako aj technicky chybné funkcie (napr. skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom). Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach.

Tento produkt je určený pre normálnu prevádzku.

### ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

#### **14164506L:**

- 1 podhľadové LED svietidlo
- 1 sieťový kábel
- 2 skrutka
- 2 odnímateľné kryty
- 1 návod na montáž a obsluhu

#### **14164602L:**

- 3 podhľadové LED svietidlá
- 1 sieťový diel
- 6 skrutka
- 1 návod na montáž a obsluhu

### ● Popis častí

- 1 Odnímateľný kryt (14164506L)
- 2 Skrutka
- 3 Zásuvka svietidla (14164506L)
- 4 Pripojovacia zástrčka (14164506L)

- 5 Sieťová zástrčka
- 6 Infračervený za/vypínač (14164506L)
- 7 Krycí krúžok (14164602L)
- 8 Reflektorová doska (14164602L)
- 9 Podložná doska (14164602L)
- 10 Kábel svietidla (14164602L)
- 11 Pripojovacia skrinka (14164602L)
- 12 Šnúrový spínač (14164602L)

## ● Technické údaje

### 14164506L:

Svietidlo (vrát. zástrčkového sieťového dielu)  
Model číslo: 14164506L  
Prevádzkové napätie: 230–240 V ~ 50 Hz  
Menovitý výkon: 5,8 W  
Trieda ochrany: II/□  
Druh ochrany: IP20

### Zástrčkový sieťový diel

Model číslo: HS2100240V  
Prevádzkové napätie: 200–240 V ~ 50/60 Hz  
Výstupný výkon: 21 V ===; 0,24 A; 5,04 W  
Trieda ochrany: II/□

### LED modul

Menovitý výkon: 4,5 W

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E“.

### 14164602L:

Svietidlo (vrát. zástrčkového sieťového dielu)  
Model číslo: 14164602L  
Prevádzkové napätie: 230–240 V ~ 50 Hz  
Menovitý výkon: max. 7,2 W  
Trieda ochrany: II/□  
Druh ochrany: IP20

### Zástrčkový sieťový diel

Model číslo: HS1200500V  
Prevádzkové napätie: 200–240 V ~, 50/60 Hz  
Výstupný výkon: 21 V ===; 0,5 A; 6 W  
Trieda ochrany: II/□

### LED modul

Menovitý výkon: 3 x 1,8 W

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

### ■ NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I

#### STARŠIE DETI!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



### Vyhňte sa ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte, či svietidlo, sieťový kábel, popri prípade spojovací kábel nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek



poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

## **VAROVANIE!**

Poškodený sieťový kábel a spojovací kábel predstavuje nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím lampy (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte elektrické prevádzkové priestriedky (napr. spínač, objímka a.i.) ani do nich nestrkajte cudzie predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri pripájaní alebo odpájaní zo sieťového prúdu sa dotýkajte len izolovanej oblasti sieťovej zástrčky!
- Svetelný zdroj tohto svietidla smie vymieňať iba výrobca, ním autorizovaný technický pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svietidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
- Podhľadové svietidlo zapájajte do sieťového prúdu len prostredníctvom originálneho sieťového kábla.
- **14164602L:** Dbajte na to, aby ste do jednej zásuvky zapojili maximálne 3 podhľadových svietidiel rovnakého typu.



## **Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení**

- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**  
Bezprostredne po vybalení skontrolujte každé svietidlo a každé sklenené tienidlo ohľadom prípadných poškodení. Svietidlo nikdy neprevádzkujte s defektným zdrojom svetla a / alebo defektným lampovým sklom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**  
Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.

- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ.
- Počas prevádzky nepozerajte z krátkej vzdialenosti do LED. Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Toto svietidlo nepoužívajte na tlmiče svetla a elektronické spínače. Nie je na to vhodné.



## **Takto postupujete správne**

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte uvážlivo. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.

## ● **Príprava**

### ● **Potrebné náradie a materiál**

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- skrutkovač
- vodováha
- krajčírsky meter

## ● **Uvedenie do prevádzky**

### ● **Montáž svietidla**

**Poznámka:** Pred montážou sa uistite, že je v blízkosti zásuvka, ktorú možno dosiahnuť pomocou priloženého sieťového kábla.

## 14164506L:

1. Držte svietidlo na montážnom povrchu. Na presné vyrovnanie použite vodováhu.
2. Pomocou dodaných skrutiek [2] upevnite svietidlo na montážny povrch. Potom nasadíte odnímateľné kryty [1].
3. Zasuňte pripojovaciu zástrčku [4] do zásuvky svietidla [3].
4. Sieťovú zástrčku [5] zastrčte do zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

## 14164602L:

1. Odstráňte krycí krúžok [7] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Opatrne odstráňte reflektorovú dosku [8] z podložnej dosky [9].
3. Podložnú dosku [9] držte v požadovanej polohe na montážnom povrchu.
4. Pomocou dodaných skrutiek [2] upevnite svietidlo na montážny povrch.

**Poznámka:** Pri pripájaní ďalších svetiel dbajte na to, aby všetky pripojky káblov svietidla [10] dosiahli do pripojovacej skrinky [11].

5. Potom pripojte všetky pripojky káblov svietidla [10] k pripojovacej skrinke [11].
6. Umiestnite reflektorovú dosku [8] na podložnú dosku [9] a potom upevnite krycí krúžok [7] otáčaním v smere hodinových ručičiek.
7. Sieťovú zástrčku [5] zastrčte do zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

## ● Zapnutie/vypnutie svietidla

### 14164506L:

- Svietidlo zapnite resp. vypnite tak, že podržíte ruku maximálne 10 cm nad infračerveným za/vypínačom [6].

### 14164602L:

- Zapnite resp. vypnite svietidlo pomocou šnúrového spínača [12].

## ● Údržba a čistenie

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Sieťovú zástrčku [5] vytiahnite zo zásuvky.

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa lampa nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.

Staré zariadenia je možné vrátiť aj maloobchodným predajcom, ktorí ponúkajú elektrické zariadenia na predaj.

**IAN 420079\_2201**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobu (IAN 420079\_2201) ako dôkaz o kúpe.

## ● **Záruka a servis**

### ● **Záruka**

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú servisnú adresu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14164506L / 14164602L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

### ● **Konformitné prehlásenie CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

### ● **Výrobca / Servis**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

Email: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

(FR)

















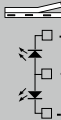


Bezplatné servisné číslo:




Tel.: 00800 / 27456637



<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 62
<b>Introducción</b> .....	Página 63
Uso adecuado .....	Página 63
Volumen de suministro .....	Página 63
Descripción de los componentes .....	Página 64
Características técnicas .....	Página 64
<b>Seguridad</b> .....	Página 64
Indicaciones de seguridad .....	Página 64
<b>Preparativos</b> .....	Página 65
Herramientas y materiales necesarios .....	Página 65
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 66
Cómo montar la lámpara .....	Página 66
Encender/apagar la lámpara .....	Página 66
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página 66
<b>Desecho del producto</b> .....	Página 66
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página 67
Garantía .....	Página 67
Declaración de conformidad .....	Página 67
Fabricante/Asistencia .....	Página 67

# Leyenda de pictogramas utilizados

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Cómo proceder de forma segura
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		¡Cuidado! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
<b>W</b>	Vatio (potencia real)		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
 c.c. CC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
<b>25000h</b>	Vida útil		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
	Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.		Para evitar riesgos, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	La unidad de funcionamiento puede reemplazarse.		Temperatura lumínica en kelvin
<b>V</b>	Voltio		Lumen
<b>Ra</b>	Índice de reproducción cromática		Polaridad de la conexión
<b>IP20</b>	La lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios domésticos interiores privados.		Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
<b>A</b>	Amperio		Dispositivo de funcionamiento independiente

Leyenda de pictogramas utilizados			
<b>mA</b>	Miliamperio	<b>SELV</b>	Tensión baja de seguridad
<b>ta</b>	Temperatura ambiental/ de medición más alta		14164602L: La lámpara solo debe ponerse en funcionamiento con el alimentador HS1200500V suministrado.
<b>tc</b>	Temperatura de la carcasa en el punto determinado		14164506L: La lámpara solo debe ponerse en funcionamiento con el alimentador HS2100240V suministrado.
	Clase de protección II		

## Lámpara led bajo mueble/ Lámparas led bajo mueble

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entrégueselas a terceros.

### ● Uso adecuado



Esta lámpara sólo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Durante la operación de conexión la lámpara debe colocarse al alcance de la mano. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Cualquier uso diferente al descrito

con anterioridad o una modificación del aparato es inadmisibles y puede deteriorarlo. Además de esto, puede provocar riesgos y lesiones mortales así como fallos técnicos (por ej. cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas). Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

### ● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

#### **14164506L:**

- 1 lámpara LED
- 1 cable de alimentación
- 2 tornillos
- 2 tapas
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

#### **14164602L:**

- 3 luminarias LED
- 1 fuente de alimentación
- 6 tornillos
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

## ● Descripción de los componentes

- 1 Tapa (14164506L)
- 2 Tornillo
- 3 Clavija de la lámpara (14164506L)
- 4 Conector (14164506L)
- 5 Enchufe
- 6 Interruptor de encendido/apagado (14164506L)
- 7 Anillo de protección (14164602L)
- 8 Placa reflectora (14164602L)
- 9 Base (14164602L)
- 10 Cable de luz (14164602L)
- 11 Caja de conexión (14164602L)
- 12 Interruptor de cable (14164602L)

## ● Características técnicas

### 14164506L:

Lámpara (incl. alimentador)

Número de modelo: 14164506L

Tensión de

funcionamiento: 230-240V ~ 50 Hz

Potencia nominal: 5,8 W

Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP20

### Alimentador:

Número de modelo: HS2100240V

Tensión de

funcionamiento: 200-240V ~ 50 / 60 Hz

Potencia de salida: 21 V $\overline{=}$ , 0,24 A; 5,04 W

Clase de protección: II/□

### Módulo LED:

Potencia nominal: 4,5 W

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética «E».

### 14164602L:

Lámpara (incl. alimentador)

Número de modelo: 14164602L

Tensión de

funcionamiento: 230-240V ~ 50 Hz

Potencia nominal: máx. 7,2W

Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP20

### Alimentador:

Número de modelo: HS1200500V

Tensión de f

uncionamiento: 200-240V ~ 50 / 60 Hz

Potencia de salida: 21 V $\overline{=}$ , 0,5 A; 6 W

Clase de protección: II/□

### Módulo LED:

Potencia nominal: 3 x 1,8 W

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética «F».

## ● Seguridad



### Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos!

En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

### ■ ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!

No deje a los niños con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Podrían asfixiarse con el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el



aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



### Evite el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de cada conexión a la toma de corriente, compruebe que la lámpara, el cable de red y, eventualmente, el cable de conexión, no estén dañados. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

#### **¡ADVERTENCIA!**

- Los cables de red y los cables para líneas auxiliares dañados implican peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Antes de comenzar el montaje asegúrese de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria para la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra ninguna parte del equipo eléctrico (por ejemplo un interruptor, el portalámparas, etc.), ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Para conectar o desconectar el cable a la corriente sujete solo por la zona aislada del conector.
- La fuente de iluminación de esta lámpara únicamente puede ser reemplazada por el fabricante, por un técnico designado por este último o por una persona con una formación similar.
- Para evitar peligros, el cable exterior flexible de esta lámpara deberá ser cambiado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equiparable.
- Conecte la luminaria a la corriente únicamente con el cable de red original.
- **14164602L:** Tenga en cuenta que sólo puede interconectar como máximo 3 luminarias del mismo tipo a una toma de corriente.



### Cómo prevenir incendios y lesiones

#### ■ ¡PELIGRO DE LESIONES!

Compruebe el estado de cada bombilla y del vidrio nada más desembalarlos. No monte la lámpara con bombillas defectuosas y/o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.

#### ■ ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

- Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor.
- Este artículo no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Cuando la luz esté encendida, no mire al LED directamente a poca distancia. No observe el LED con un instrumento óptico (por ej. una lupa).



- No emplee estas lámparas para reductores de luminosidad o interruptores electrónicos. Ya que no son adecuadas para estos productos.



### Así procederá de forma correcta

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

## ● Preparativos

### ● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los

valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Destornillador
- Nivel de agua
- Cinta métrica

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Cómo montar la lámpara

**Nota:** Asegúrese antes del montaje de que haya una toma de corriente cerca a la que conectar el cable de alimentación suministrado.

#### **14164506L:**

1. Sujete la lámpara a la superficie de montaje. Emplee un nivel de burbuja para una correcta alineación.
2. Fije la lámpara con los tornillos [2] suministrados a la superficie de montaje. A continuación, coloque las tapas [1].
3. Introduzca el enchufe [4] en la clavija de la lámpara [3].
4. Introduzca el enchufe [5] en una toma de corriente adecuada.

Ya puede utilizar la lámpara.

#### **14164602L:**

1. Retire el anillo de protección [7] girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Saque con cuidado la placa reflectora [8] de la base [9].
3. Sujete la base [9] en el punto deseado a la superficie de montaje.
4. Fije la lámpara con los tornillos [2] suministrados a la superficie de montaje.

**Nota:** Al colocar las lámparas adicionales, asegúrese de que todas las conexiones de los cables de luz [10] puedan llegar a la caja de conexión [11].

5. Después conecte todas las conexiones de los cables de luz [10] a la caja de conexión [11].
6. Coloque la placa reflectora [8] sobre la base [9] y fije a continuación el anillo de protección [7] girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
7. Introduzca el enchufe [5] en una toma de corriente adecuada.

Ya puede utilizar la lámpara.

### ● Encender/apagar la lámpara

#### **14164506L:**

- Encienda y apague la lámpara manteniendo la mano a no más de 10 cm por encima del interruptor de encendido/apagado infrarrojo [6].

#### **14164602L:**

- Encienda y apague la lámpara con el interruptor de cable [12].

## ● Mantenimiento y limpieza

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Desconecte el enchufe [5] de la toma de corriente.

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua. Limpie la lámpara únicamente con un paño seco sin pelusas.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.

### ● Desecho del producto

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materias compuestas.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El embalaje está compuesto por papel reciclado 100%.

Los aparatos antiguos también pueden devolverse a comercios que vendan aparatos eléctricos.

## ● **Garantía y servicio técnico**

### ● **Garantía**

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el periodo de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14164506L / 14164602L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, incumplimiento del manual de instrucciones o manipulación del

producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas).

Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

### ● **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

### ● **Fabricante / Asistencia**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALEMANIA  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Gratuita número de servicio:  
Tel.: 00800 / 27456637

















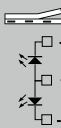


**IAN 420079\_2201**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el ticket y el número de artículo (IAN 420079\_2201) como justificante de compra.



<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 70
<b>Indledning</b> .....	Side 71
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 71
Leveringsomfang .....	Side 71
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 71
Tekniske data.....	Side 72
<b>Sikkerhed</b> .....	Side 72
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 72
<b>Forberedelse</b> .....	Side 73
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 73
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 73
Montering af lampe .....	Side 73
Tænd / sluk af lampen .....	Side 74
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 74
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 74
<b>Garanti og service</b> .....	Side 74
Garantierklæring.....	Side 74
Konformitetserklæring.....	Side 75
Producent / Service .....	Side 75

# De anvendte piktogrammers legende

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Sådan forholder du dig rigtig
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Forsigtig! Forbrændingsfare som følge af varme overflader!
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)		Bortskaf emballagen og apparatet miljørigtig!
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
 d.c. DC	Jævnspænding (Strøm- og spændingsart)		Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!
<b>25000h</b>	Levetid		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
	Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.		For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
	Driftsapparatet kan udskiftes.		Lystemperatur i kelvin
<b>V</b>	Volt		Lumen
<b>Ra</b>	Farvegengivelsesindeks		Tilslutningens polaritet
<b>IP20</b>	Lampen har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem.		Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
<b>A</b>	Ampere		Uafhængigt driftsapparat

De anvendte piktogrammers legende			
<b>mA</b>	Milliamperere	<b>SELV</b>	Sikkerhedskredsløb med særlig lav spænding
<b>ta</b>	højest dimensionerede temperatur/omgivelsestemperatur		14164602L: Denne lampe må kun benyttes med den medleverede strømforsyning HS1200500V.
<b>tc</b>	Kabinettemperatur i det angivne punkt		14164506L: Denne lampe må kun benyttes med den medleverede strømforsyning HS2100240V.
	Beskyttelsesklasse II		

## LED underskabslampe/LED lampe til undermontering

### ● Indledning



Vi ønsker Dem tillykke med købet af deres nye apparat. Dermed har De besluttet Dem for et førsteklasses produkt. Denne betjeningsvejledning bør læses fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Klap siden med illustrationerne ud. Vejledningen hører med til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagningen og håndteringen. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedshenvisninger. Forud for ibrugtagningen skal det sikres at den korrekte spænding foreligger, og at alle dele er monteret rigtigt. Hvis De har spørgsmål eller føler Dem usikker med hensyn til håndtering af lampen, skal De rette henvendelse til forhandleren eller serviceafdelingen. Denne vejledning skal opbevares og følge med lampen, hvis den gives videre til andre.

### ● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende beregnet til anvendelse indendørs, i tørre og lukkede rum. På grund af kontaktbetjeningen bør lampen anbringes så den kan nås med hånden. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Anden anvendelse end forinden beskrevet eller en ændring på apparatet er ikke tilladt og resulterer i beskadigelse. Derudover kan det resultere

i yderligere livsfarlige forhold og tilskadekomst samt i tekniske fejlfunktioner (f.eks. kortslutning, brand, elektrisk stød). Lampen er udelukkende bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til den normale drift.

### ● Leveringsomfang

Kontrollér umiddelbart efter udpakningen, at de leverede dele er komplette samt at produktet er i fejlfri stand.

#### **14164506L:**

- 1 LED-underskabslampe
- 1 strømledning
- 2 skruer
- 2 afdækningshætter
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

#### **14164602L:**

- 3 LED-underskabslamper
- 1 strømforsyning
- 6 skruer
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Afdækningshætte (14164506L)
- 2 Skruer
- 3 Lampebøsning (14164506L)
- 4 Tilslutningsstik (14164506L)
- 5 Strømstik

- 6 Infrarød tænd-/slukkontakt (14164506L)
- 7 Afdækningsring (14164602L)
- 8 Reflektorplade (14164602L)
- 9 Bundplade (14164602L)
- 10 Lampekabel (14164602L)
- 11 Samledåse (14164602L)
- 12 Ledningsafbryder (14164602L)

## ● Tekniske data

### 14164506L:

Lampe (inkl. strømforsyning)  
Modelnummer: 14164506L  
Driftsspænding: 230-240V~ 50 Hz  
Nominel effekt: 5,8 W  
Beskyttelsesklasse: II/□  
Beskyttelsesart: IP20

### Strømforsyning

Modelnummer: HS2100240V  
Driftsspænding: 200-240V~ 50/60 Hz  
Udgangseffekt: 21 V=; 0,24 A; 5,04 W  
Beskyttelsesklasse: II/□

### LED-modul

Nominel effekt: 4,5 W

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse "E".

### 14164602L:

Lampe (inkl. strømforsyning)  
Modelnummer: 14164602L  
Driftsspænding: 230-240V~ 50 Hz  
Nominel effekt: maks. 7,2 W  
Beskyttelsesklasse: II/□  
Beskyttelsesart: IP20

### Strømforsyning

Modelnummer: HS1200500V  
Driftsspænding: 200-240V~ 50/60 Hz  
Udgangseffekt: 21 V=; 0,5 A; 6 W  
Beskyttelsesklasse: II/□

### LED-modul

Nominel effekt: 3 x 1,8 W

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse "F".

## ● Sikkerhed



### Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages gennem ikkeoverholdelse af denne betjeningsvejledning, ophører garantikravet! For følgeskader overtages der ikke nogen hæftelse! Ved materielle eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ikke nogen hæftelse!

### ■ LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af apparatet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.



### Undgå livsfare på grund af elektriske stød

- Kontrollér inden hver strømtilslutning af lampen, at strømkablet, samt i givet fald forbindelseskablet for eventuelle beskadigelser. Når De opdager nogle skader, så må De aldrig anvende lampen.

### ADVARSEL!

- Beskadigede strømkabler og forbindelseskabler betyder livsfare på grund af elektrisk stød.
- Sørg inden monteringen for, at den tilstedeværende strømspænding stemmer overens med




lampens nødvendige driftspænding (se „Tekniske data“).

- Lampen må ikke komme i berøring med vand eller andre væsker.
- De må aldrig åbne et af de elektriske driftmidler (f.eks. kontakt, fætning eller lignende) eller stikke nogen genstande ind i disse. Sådanne indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Rør kun ved strømstikkets isolerede område i forbindelse med tilslutningen eller adskillelsen fra netstrømmen!
- Denne lampes lyskilde må kun erstattes af producenten eller en tekniker, som er godkendt af producenten, eller en lignende kvalificeret person.
- For at undgå farer, så må en beskadiget udvendig fleksibel ledning hos denne lampe udelukkende udskiftes af producenten eller en samlet fagkraft.
- Tilslut underskabslampe kun med det originale strømkabel til strømmettet.
- **14164602L:** Vær opmærksom på, at du kun tilslutter maksimalt 3 underskabslamper af samme type over en stikkontakt.



### Undgå fare for brand og tilskadecomst

- **FARE FOR TILSKADEKOMST!**  
Umiddelbart efter udpakningen skal alle lyskilder og ethvert lampeglas kontrolleres for beskadigelser. Anvend ikke lampen med defekte lyskilder og / eller defekt lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til serviceafdelingen med henblik på ombytning.
- **FORBRÆNDINGSFARE!**  
Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler en kraftig varme.
- Denne artikel indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- Se ved drift aldrig ind i LED'en fra kort afstand. LED'en må ikke betragtes med et optisk instrument (fx en lup).
-  Denne lampe anvendes ikke med dimmer og elektroniske kontakter. Den er ikke egnet dertil.



### Sådan forholder De Dem rigtigt

- Montér lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered montagen omhyggeligt og giv Dem god tid. Læg alle enkeltdele ordentligt til rette sammen med det nødvendige værktøj eller materiale, så de er klar til brug.
- Vær hele tiden koncentreret! Gør én ting ad gangen med fuld opmærksomhed, og udvis sund fornuft. Montér ikke lampen, hvis De er ukoncentreret eller dårligt tilpas.

## ● Forberedelse

### ● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til deres orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- skruetrækker
- vaterpas
- målebånd

## ● Ibrugtagning

### ● Montering af lampe

**Bemærk:** Sørg inden monteringen for, at der befinder sig en stikkontakt i nærheden, som kan nås med den medleverede netledning.

#### **14164506L:**

1. Hold lampen mod monteringsfladen. Brug et vaterpas til den præcise justering.
2. Fastgør lampen til monteringsfladen med de medleverede skruer **[2]**. Sæt afdækningshætterne **[1]** på efterfølgende.
3. Sæt tilslutningsstikket **[4]** i lampebøsningen **[3]**.

4. Sæt strømstikket [5] i en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt.

Din lampe er nu driftsklar.

## 14164602L:

1. Fjern afdækningsringen [7] ved at dreje denne mod uret.
2. Fjern forsigtigt reflektorpladen [8] von fra bundpladen [9].
3. Hold bundpladen [9] på det ønskede sted på monteringsfladen.
4. Fastgør lampen til monteringsfladen med de medleverede skruer [2].  
**Bemærk:** Sørg under anbringelsen af de efterfølgende lamper for, at alle lampekablenes [10] tilslutninger kan nå hen til samledåsen [11].
5. Forbind herefter alle lampekablenes [10] tilslutninger til samledåsen [11].
6. Anbring reflektorpladen [8] på bundpladen [9] og fastgør herefter afdækningsringen [7] ved at dreje denne med uret.
7. Sæt strømstikket [5] i en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt.

Din lampe er nu driftsklar.

## ● Tænd/sluk af lampen

### 14164506L:

- Tænd og sluk for lampen ved at holde din hånd maksimalt 10 cm over den infrarøde tænd-/slukkontakt [6].

### 14164602L:

- Tænd og sluk for lampen ved brug af ledningsafbryderen [12].

## ● Vedligeholdelse og rengøring

### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Træk netsnikket [5] ud af stikdåsen.

### **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand

eller andre væsker og aldrig dykkes i vand. Brug udelukkende en tør, frugfri klud til rengøringen.

- Anvend ikke nogen opløsningsmidler, benzin e.l. Lampen vil kunne tage skade derved.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Emballagen består af 100% genanvendt papir.

Brugt udstyr kan også afleveres tilbage til detailhandlere, der tilbyder køb af elektrisk udstyr.

## ● Garanti og service

### ● Garantierklæring

Der er 36 måneders garanti fra tidspunktet for købet af dette apparat. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiperioden retter vi alle materiale- eller fabriktionsfejl gratis. Skulle der

alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer:

14164506L / 14164602L.

Garantien omfatter ikke skader som følge af ikke fagkyndig håndtering, ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke autoriserede personer samt slitage (f.eks. lyskilder).

Gennem garantien hverken forlænges eller fornyes garantiperioden.

## ● Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

## ● Producent / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

TYSKLAND

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:

Tel.: 00800/27456637














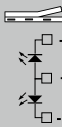

**IAN 420079\_2201**




Opbevar kassebonen og artikelnummeret (IAN 420079\_2201) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 78
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 79
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso .....	Pagina 79
Contenuto della confezione .....	Pagina 79
Descrizione dei componenti .....	Pagina 80
Specifiche tecniche .....	Pagina 80
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina 80
Avvertenze di sicurezza .....	Pagina 80
<b>Preparazione</b> .....	Pagina 81
Attrezzi e materiali necessari .....	Pagina 81
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina 82
Montaggio della lampada .....	Pagina 82
Accensione / spegnimento della lampada .....	Pagina 82
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina 82
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 82
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina 83
Garanzia .....	Pagina 83
Dichiarazione di conformità .....	Pagina 83
Produttore / Assistenza .....	Pagina 83

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo letale!
	Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Questa è la procedura corretta
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)		Cautela! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
<b>Hz</b>	Hertz (frequenza)		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
<b>W</b>	Watt (potenza attiva)		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
 d.c. DC	Tensione continua (Tipo di corrente e di tensione)		Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
<b>25000h</b>	Vita di servizio		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
	Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.		Per evitare pericoli la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
	Il dispositivo di funzionamento è sostituibile.		Temperatura luce in gradi Kelvin
<b>V</b>	Volt		Lumen
<b>Ra</b>	Indice di resa cromatica		Polarità dell'attacco
<b>IP20</b>	La lampada possiede il grado di protezione "IP20" ed è destinata esclusivamente all'utilizzo privato e in ambienti interni.		Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
<b>A</b>	Ampere		Dispositivo a funzionamento indipendente

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
<b>mA</b>	Milliampere	<b>SELV</b>	Bassissima tensione di sicurezza
<b>ta</b>	Temperatura di misurazione/ambiente massima		14164602L: questa lampada deve essere utilizzata esclusivamente con l'alimentatore fornito HS1200500V.
<b>tc</b>	Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato		14164506L: questa lampada deve essere utilizzata esclusivamente con l'alimentatore fornito HS2100240V.
	Classe di isolamento II		

## Lampada sottopensile a LED/ Lampade sottopensili a LED

### ● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante di questo prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle a terzi in caso di cessione del prodotto.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.

Per poter utilizzare l'interruttore la lampada deve essere posta a portata di mano. La lampada può essere fissata su tutte le superfici con un grado di

infiammabilità nella norma. Non si ammettono un utilizzo diverso da quello precedentemente descritto né la modifica dell'apparecchio, poiché tali azioni possono provocare danni allo stesso apparecchio. Inoltre, possono insorgere pericoli e lesioni letali, così come malfunzionamenti tecnici (ad es. cortocircuito, incendio, folgorazione). Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato.

Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale.

### ● Contenuto della confezione

Subito dopo aver aperto l'imballaggio, controllare sempre che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

#### **14164506L:**

- 1 lampada sottopensile a LED
- 1 cavo di rete
- 2 viti
- 2 cappucci
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

#### **14164602L:**

- 3 lampade sottopensile a LED
- 1 alimentatore
- 6 viti
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

## ● Descrizione dei componenti

- 1 Cappuccio (14164506L)
- 2 Vite
- 3 Presa della lampada (14164506L)
- 4 Spina di collegamento (14164506L)
- 5 Spina elettrica
- 6 Interruttore ON/OFF a infrarossi (14164506L)
- 7 Anello di copertura (14164602L)
- 8 Piastra riflettente (14164602L)
- 9 Base (14164602L)
- 10 Cavo lampada (14164602L)
- 11 Scatola di collegamento (14164602L)
- 12 Interruttore a peretta (14164602L)

## ● Specifiche tecniche

### 14164506L:

Lampada (incl. alimentatore)

N° modello: 14164506L  
Tensione di esercizio: 230-240V~ 50 Hz  
Potenza nominale: 5,8 W  
Classe di isolamento: II/□  
Grado di protezione: IP20

### Alimentatore:

N° modello: HS2100240V  
Tensione di esercizio: 200-240V~ 50/60 Hz  
Potenza in uscita: 21 V===; 0,24 A; 5,04 W  
Classe di isolamento: II/□

### Modulo LED:

Potenza nominale: 4,5 W

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "E".

### 14164602L:

Lampada (incl. alimentatore)  
N° modello: 14164602L  
Tensione di esercizio: 230-240V~ 50 Hz  
Potenza nominale: max. 7,2 W  
Classe di isolamento: II/□  
Grado di protezione: IP20

### Alimentatore:

N° modello: HS1200500V  
Tensione di esercizio: 200-240V~ 50/60 Hz  
Potenza in uscita: 21 V===; 0,5 A; 6 W  
Classe di isolamento: II/□

### Modulo LED:

Potenza nominale: 3 x 1,8 W

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "F".

## ● Sicurezza



### Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

### ■ PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e solo dopo che abbiano compreso i pericoli ad esso correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.





### Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare che la lampada, il cavo di rete ed eventualmente il cavo di collegamento non presentino danneggiamenti. Non utilizzare mai la lampada se si notano segni di danneggiamento.

#### **ATTENZIONE!**

In presenza di cavi di rete e di cavi di collegamento danneggiati sussiste il pericolo di morte per folgorazione.

- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (vedi "Specifiche tecniche").
- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai uno dei dispositivi elettrici (ad es. interruttore, portalampada o simili, ecc.) e non inserirvi oggetti. Interventi di questo tipo provocano un pericolo di morte per folgorazione.
- Per il collegamento o lo scollegamento dalla corrente elettrica toccare soltanto la parte isolata della spina elettrica!
- La fonte luminosa di questa lampada deve essere sostituita esclusivamente dal produttore o da un tecnico qualificato.
- Per evitare rischi, il cavo flessibile esterno danneggiato di questa lampada può essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
- Collegare la lampada sottopensile alla rete elettrica soltanto con il cavo di rete originale.
- **14164602L:** Assicurarsi di allacciare al massimo 3 lampade sottopensili della stesso tipo a una sola presa elettrica.



### Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni

#### **PERICOLO DI LESIONI!**

Dopo il disimballaggio, verificare immediatamente che ogni lampada e ogni paralume non presentino danni. Non utilizzare lampade con lampadine e/o paralumi difettosi. In tal caso,

contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.

#### ■ **PERICOLO DI USTIONE!**

Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le lampadine producono un forte calore.

- Questo articolo non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- Non guardare i LED da una distanza ravvicinata quando sono in funzione. Non esaminare i LED con strumenti ottici (ad es. con una lente di ingrandimento).



Non utilizzare questa lampada con un regolatore di luminosità o con un interruttore elettronico. Essa non è idonea a questo uso.



### Questa è la procedura corretta

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Predisporre con cura il montaggio e impiegare tutto il tempo necessario. Disporre in modo ordinato e a portata di mano tutti i componenti ed eventuali attrezzi o materiali necessari.
- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.

## ● Preparazione

### ● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.






- Matita / strumento di marcatura
- Cacciavite
- Livella a bolla
- Nastro metrico

## ● Messa in funzione

### ● Montaggio della lampada






**Nota:** prima del montaggio assicurarsi che vi sia una presa di corrente nelle vicinanze raggiungibile con il cavo di rete in dotazione.



#### **14164506L:**







1. Premere la lampada contro la superficie di montaggio. Utilizzare una livella a bolla per un allineamento preciso.
2. Fissare la lampada con le viti in dotazione  alla piastra di montaggio. Riapplicare quindi i cappucci .
3. Inserire la spina di collegamento  nella presa della lampada .
4. Inserire la spina elettrica  in una presa di corrente installata a norma.

La lampada è ora pronta per l'uso.

#### **14164602L:**

1. Rimuovere l'anello di copertura  ruotandolo in senso antiorario.
2. Staccare con cautela la piastra riflettente  dalla base .
3. Premere la base  contro il punto prescelto della superficie di montaggio.
4. Fissare la lampada con le viti in dotazione  alla piastra di montaggio.


**Nota:** installando le altre lampade accertarsi che tutti gli attacchi dei cavi lampada  possano raggiungere la scatola di collegamento .

5. Collegare quindi tutti gli attacchi dei cavi lampada  con la scatola di collegamento .
6. Posizionare la piastra riflettente  sulla base  e fissare l'anello di copertura  ruotandolo in senso orario.
7. Inserire la spina elettrica  in una presa di corrente installata a norma.


La lampada è ora pronta per l'uso.

## ● Accensione/spengimento della lampada

#### **14164506L:**

- Accendere o spegnere la lampada posizionando la mano a non più di 10 cm dall'interruttore ON/OFF a infrarossi .

#### **14164602L:**

- Accendere o spegnere la lampada tramite l'interruttore a peretta .

## ● Manutenzione e pulizia

### **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!**

Staccare la spina elettrica  dalla presa di corrente.

### **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!**

Per motivi di sicurezza elettrica, la lampada non deve mai essere pulita con acqua o altri liquidi, né immersa in acqua. Utilizzare per la pulizia un panno asciutto e privo di pelucchi.

- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Lasciar raffreddare completamente la lampada.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il

logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.

Gli apparecchi usati possono essere riportati anche presso rivenditori al dettaglio che vendono apparecchi elettrici.

## ● Garanzia e assistenza

### ● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia durante il periodo di garanzia dovessero manifestarsi dei difetti, inviare l'apparecchio all'indirizzo del servizio di assistenza indicato, specificando il seguente N° modello: 14164506L/14164602L.

Sono esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni d'uso o interventi da parte di persone non autorizzate. Anche i materiali di consumo (ad es. le lampadine) non sono coperti da garanzia. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade,

pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### ● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto rispetta i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore.

### ● Produttore / Assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2,  
59929 Brilon

GERMANIA

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Servizio gratuito di assistenza:

















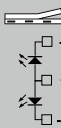


Tel.: 00800 / 27456637




**IAN 420079\_2201**

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 420079\_2201) come prova d'acquisto.



<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 86
<b>Bevezetés</b> .....	Oldal 87
Rendeltetésszerű használat .....	Oldal 87
Szállítmány .....	Oldal 87
Alkatrészleírás .....	Oldal 87
Műszaki adatok .....	Oldal 88
<b>Biztonság</b> .....	Oldal 88
Biztonsági utalások .....	Oldal 88
<b>Előkészítés</b> .....	Oldal 89
Szükséges szerszámok és anyagok .....	Oldal 89
<b>Üzembevétele</b> .....	Oldal 89
A lámpa felszerelése .....	Oldal 89
A lámpa be- / kikapcsolása.....	Oldal 90
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal 90
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 90
<b>Garancia és szerviz</b> .....	Oldal 91
Garancia .....	Oldal 91
Konformitásviaticozat .....	Oldal 91
Gyártó / Szerviz.....	Oldal 91
<b>Jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal 92

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Így jár el helyesen
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
<b>W</b>	Watt (effektív teljesítmény)		Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!
 d.c. DC	Egyenáram (áram- és feszültségfajta)		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
<b>25000h</b>	Élettartam		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
	Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.		Veszélyek elkerülése érdekében a jelen termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
	A vezérlőegység cserélhető.		Fényhőmérséklet Kelvinben
<b>V</b>	Volt		Lumen
<b>Ra</b>	Színvisszaadási index		Csatlakozó polarítása
<b>IP20</b>	A lámpa „IP20” védeltségi fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltérben, magánhálózatokban történő használatra készült.		Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor
<b>A</b>	Amper		Független vezérlőegység

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
<b>mA</b>	Milliamper	<b>SELV</b>	Biztonsági törpefeszültség
<b>ta</b>	legmagasabb névleges/ környezeti hőmérséklet		14164602L: A lámpa csak a mellékelt HS1200500V dugaszos hálózati tápegységgel üzemeltethető.
<b>tc</b>	Burkolat hőmérséklete a megadott ponton		14164506L: A lámpa csak a mellékelt HS2100240V dugaszos hálózati tápegységgel üzemeltethető.
	Érintésvédelmi osztály II.		

## LED lámpa/LED lámpák polc alá

### ● Bevezetés



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük olvassa el ezt a kezelési utmutatót teljes egészében és alaposan. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az utasítás ehhez a termékhez tartozik és fontos utalásokat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Vegye mindig mindegyik biztonsági utalást figyelembe. Az üzembevétel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Őrizze meg jól ezt az utasítást és adott esetben kézbesítse ezt harmadiknak.

### ● Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéren, száraz és zárt helyiségekben való üzemelésre alkalmas. A kapcsoló kezelése miatt a lámpát a kezek hatótávolságán belül kell felszerelni. Az előbb leirtaktól eltérő alkalmazás, vagy a készülék megváltoztatása nem engedélyezett és károsodásokhoz vezet. Ezenkívül a következmények további életveszélyes helyzetek és sérülések, valamint műszaki hibák (pld. rövidzárlat, tűz, áramütés) lehetnek. Ez a

készülék csak privát háztartásokban való alkalmazásra készült.

A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve.

### ● Szállítmány

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a szállítmányt teljesség, valamint a készülék kifogástalan állapota szempontjából.

#### 14164506L:

- 1 LED-es beépíthető lámpa
- 1 hálózati csatlakozó vezeték
- 2 csavar
- 2 fedősapka
- 1 szerelési és használati utasítás

#### 14164602L:

- 3 LED-es, szekrény alá szerelhető lámpa
- 1 hálózati tápegység
- 6 csavar
- 1 szerelési és használati utasítás

### ● Alkatrészleírás

- 1 fedősapka (14164506L)
- 2 csavar
- 3 lámpa kapcsolóhélye (14164506L)
- 4 csatlakozódugó (14164506L)
- 5 hálózati csatlakozódugó
- 6 infravörös be/ki kapcsoló (14164506L)

- 7 fedőgyűrű (14164602L)
- 8 fényvisszaverő lemez (14164602L)
- 9 talplap (14164602L)
- 10 lámpavezeték (14164602L)
- 11 összekötő doboz (14164602L)
- 12 zsinórkapcsoló (14164602L)

## ● Műszaki adatok

### 14164506L:

Lámpa (dugaszos hálózati tápegységgel)

Modellszám: 14164506L  
Üzemi feszültség: 230–240V~ 50 Hz  
Névleges teljesítmény: 5,8 W  
Érintésvédelmi osztály: II/□  
Védettségi fokozat: IP20

### Dugaszos hálózati tápegység

Modellszám: HS2100240V  
Üzemi feszültség: 200–240V~ 50/60 Hz  
Kimenő teljesítmény: 21 V===; 0,24 A; 5,04 W  
Érintésvédelmi osztály: II/□

### LED-es modul

Névleges teljesítmény: 4,5 W

Ez a termék egy „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

### 14164602L:

Lámpa (dugaszos hálózati tápegységgel)

Modellszám: 14164602L  
Üzemi feszültség: 230–240V~ 50 Hz  
Névleges teljesítmény: max. 7,2 W  
Érintésvédelmi osztály: II/□  
Védettségi fokozat: IP20

### Dugaszos hálózati tápegység

Modellszám: HS1200500V  
Üzemi feszültség: 200–240V~ 50/60 Hz  
Kimenő teljesítmény: 21 V===; 0,5 A; 6 W  
Érintésvédelmi osztály: II/□

### LED-es modul

Névleges teljesítmény: 3 x 1,8 W

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

## ● Biztonság



### Biztonsági utalások

Károokra, amelyeket ennek a kezelési utmutatónak a nem figyelembevétele okoz, a garanciaigény érvénytelen! Következmenykárokkért nem vállalunk felelősséget! Tárgyi vagy személyi sérülésekért, amelyeket szakszerűtlen kezelés, vagy a biztonsági utalások nem figyelembevétele okozott, a gyártó nem áll jót!

### ■ ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!

- Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyag-gal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok által fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



### Kerülje az áramütés általí életveszélyt

- Minden egyes a hálózathoz való csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a lámpát, a hálózati csatlakozó kábelt, valamint esetleg az összekötő kábeleket esetleges sérülések szempontjából. Sohase használja a lámpát, ha rajta valamiféle sérüléseket állapít meg.



## FIGYELMEZTETÉS!

- Sérült hálózati csatlakozó kábel és összekötő kábel áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
  - Mindenképpen kerülje el, hogy lámpának vízzel, vagy más folyadékokkal való kapcsolatba kerülését.
  - Sohase nyissa ki egyik üzemelési eszközt sem (pld. a zsinorkapcsolót, transzformátort stb.), vagy ne dugdosson azokba valamiféle tárgyakat. Az ilyen beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
  - A hálózati áramellátásra való csatlakozáskor, vagy az arról való leválasztáskor csak a hálózati dugó szigetelt részét fogja meg!
  - A lámpa fényforrását csak a gyártó, egy általa felhatalmazott műszerész vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti.
  - A veszélyek elkerülése érdekében a lámpa sérült külső, rugalmas vezetékét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.
  - A beépíthető lámpát csak az originál hálózati csatlakozó kábellel csatlakoztassa az áramellátó hálózathoz.
  - **14164602L:** Ügyeljen arra, hogy maximálisan 3 azonos típusú bútorvilágítást kössön össze egy konnektorba.



## **Kerülje a tűz és sérülésveszélyt**

- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**  
Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg mindegyik égőt és búrát sérülés szempontjából. Ne üzemeltesse a lámpát hibás fényforrással és / vagy búrával. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- **ÉGÉSVESZÉLY!**  
Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzó erős hőfejleszt.

- Ez az árucikk nem tartalmaz olyan részeket, amelyek a felhasználó részéről karbantartást igényelnének.
- Üzemeltetés alatt ne nézzen közelről a LED-be. Ne nézzen optikai eszközzel (pl. nagyítóval) a LED-be.



Ne alkalmazza a lámpát dimmerhez vagy elektronikus kapcsolóhoz. Azokhoz nem alkalmas.



## **Így jár el helyesen**

- Szereljék fel a lámpát úgy, hogy nedvességtől és piszoktól védve legyen.
- Készítse elő gondosan az összeszerelést és áldozzon arra megfelelő mennyiségű időt. Helyezze a részeket elérhetően közelre.
- Legyen állandóan figyelmes! Ügyeljen mindig arra amit tesz és járjon el mindig értelmesen. Semmi esetre se szerelje a lámpát, ha nem tud koncentrálni vagy nem érzi magát jól.

## ● **Előkészítés**

### ● **Szükséges szerszámok és anyagok**

Az említett szerszámok és anyagok nem részei a szállítmánynak. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegűek megadásokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságtól függ.

- Ceruza / markírozó szerszám
- Csavarhúzó
- Vízmérték
- Mérőszalag

## ● **Üzembevétel**

### ● **A lámpa felszerelése**

**Tudnivaló:** Üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a közelben van olyan aljzat, amely a mellékelt hálózati csatlakozó vezetékkel elérhető.

## 14164506L:

1. Tartsa oda a lámpát a felszerelési felülethez. A pontos beállításhoz használjon egy vízmértéket.
2. A mellékelt csavarokkal [2] rögzítse a lámpát a szerelési felületre. Ezután helyezze rá a fedősapkát [1].
3. Dugja a csatlakozódugót [4] a lámpa kapcsolólüvevébe [3].
4. Dugja a hálózati csatlakozódugót [5] egy előírászerűen felszerelt konnektorba.

A lámpa most üzemkés.

## 14164602L:

1. Az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatással távolítsa el a fedőgyűrűt [7].
2. Óvatosan vegye le a fényvisszaverő lemezt [8] a talplapról [9].
3. Tartsa a talplapot [9] a szerelési felület kívánt pontjára.
4. A mellékelt csavarokkal [2] rögzítse a lámpát a szerelési felületre.

**Tudnivaló:** További lámpák felszerelésénél ügyeljen arra, hogy a lámpavezeték [10] valamennyi csatlakozása elérje az összekötő dobozt [11].

5. Ezután kösse össze a lámpavezeték [10] valamennyi csatlakozását az összekötő dobozzal [11].
6. Helyezze a fényvisszaverő lemezt [8] a talplapra [9], majd az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva csavarja rá szorosan a fedőgyűrűt [7].
7. Dugja a hálózati csatlakozódugót [5] egy előírászerűen felszerelt konnektorba.

A lámpa most üzemkés.

## ● A lámpa be-/kikapcsolása

### 14164506L:

- A kezét legfeljebb 10 cm-rel az infravörös be-/ki kapcsoló [6] fölé tartva kapcsolja be vagy ki a lámpát.

## 14164602L:

- A zsinórkapcsolóval [12] be vagy ki a lámpát.

## ● Karbantartás és tisztítás

### ▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki előbb a hálózati kábel dugóját [5] a dugaljatból.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Elektromos biztonsági okok miatt a lámpának nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár vízbe meríteni. A tisztításhoz csak egy száraz szöszmentes törülörhát használjon.

- A tisztításhoz ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlókat. Ezek károsíthatják a lámpát.
- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

## ● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországban vonatkozik.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.

A régi eszközöket olyan kiskereskedőknél is leadhatja, akik elektromos eszközöket értékesítenek.

## ● **Garancia és szerviz**

### ● **Garancia**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 3 ó havi garanciában részesül.

A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük küldje a készüléket a megadott szerviz címre a következő cikk szám feltüntetésével: 14164506L / 14164602L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók).

A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

### ● **Konformitásnyilatkozat C E**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál található.

### ● **Gyártó / Szerviz**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com


FR

Ingyenes hívható szerviz:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 420079\_2201**

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 420079\_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

 <b>JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ</b>	
A termék megnevezése: LED lámpa/LED lámpák polc alá	Gyártási szám: 420079_2201
A termék típusa: 14164506L/ 14164602L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarországon területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadás, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)  
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

















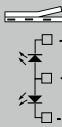


Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:






<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran	96
<b>Uvod</b> .....	Stran	97
Predvidena uporaba .....	Stran	97
Obseg dobave .....	Stran	97
Opis delov .....	Stran	97
Tehnični podatki .....	Stran	98
<b>Varnost</b> .....	Stran	98
Varnostni napotki .....	Stran	98
<b>Priprava</b> .....	Stran	99
Potrebno orodje in material .....	Stran	99
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran	99
Montaža svetilke .....	Stran	99
Vkllop/ izkllop svetilke .....	Stran	100
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran	100
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran	100
<b>Garancija in servis</b> .....	Stran	100
Garancija .....	Stran	100
Izjava o skladnosti .....	Stran	101
Naslov servisa .....	Stran	101
<b>Garancijski list</b> .....	Stran	102

# Legenda uporabljenih piktogramov

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
	Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Tako ravnate pravilno
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Previdno! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
<b>Hz</b>	Hertz (omrežna frekvenca)		Emblažo in napravo odstranite na okolju primeren način!
<b>W</b>	Vat (delovna moč)		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
 d.c. DC	Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)		Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
<b>25000h</b>	Življenjska doba		Emblaža je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
	Svetilka ni primerna za uporabo z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.		Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
	Upravljalna naprava je zamenljiva.		Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina
<b>V</b>	Volt		Lumen
<b>Ra</b>	Indeks reprodukcije barv		Polarnost priključka
<b>IP20</b>	Ta svetilka ima zaščitno stopnjo »IP20« in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih v zasebnih gospodinjstvih.		Varnostni transformator, odporen na kratek stik
<b>A</b>	Amper		Neodvisna obratovalna naprava



Legenda uporabljenih piktogramov			
<b>mA</b>	Miliamper	<b>SELV</b>	Zaščitna nizka napetost
<b>ta</b>	najvišja izmerjena/ okoliška temperatura		14164602L: To svetilko uporabljajte samo s priloženim omrežnim napajalnikom HS1200500V.
<b>tc</b>	Temperatura ohišja na navedeni točki		14164506L: To svetilko uporabljajte samo s priloženim omrežnim napajalnikom HS2100240V.
	Zaščitni razred II		

## LED-vgradni reflektor/ Podelementne LED-svetilke

### ● Uvod



Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

### ● Predvidena uporaba



Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih. Zaradi prižiganja in ugašanja stikala, mora biti svetilka nameščena v dosegu rok. Svetilko lahko pritrdite na vse normalno vnetljive površine. Uporaba v namene, ki niso opisani zgoraj, ali spreminjanje naprave ni dovoljeno in lahko vodi do okvar. Poleg tega so lahko posledice smrtna nevarnost in telesne poškodbe ter tehnične okvare delovanja (npr. kratki stik, požar, električni udar). Ta naprava je izdelana izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je predviden za običajno uporabo.

### ● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

#### **14164506L:**

- 1 podvgradna svetilka LED
- 1 omrežni kabel
- 2 vijaka
- 2 pokrovčka
- 1 navodilo za montažo in uporabo

#### **14164602L:**

- 3 podvgradne svetilke LED
- 1 omrežni napajalnik
- 6 vijakov
- 1 navodilo za montažo in uporabo

### ● Opis delov

- 1 Pokrovček (14164506L)
- 2 Vijak
- 3 Vtičnica svetilke (14164506L)
- 4 Priključni vtič (14164506L)
- 5 Omrežni vtič
- 6 Infrardeče stikalo za vklop/izklop (14164506L)
- 7 Prekrivni obroč (14164602L)
- 8 Plošča reflektorja (14164602L)
- 9 Talna plošča (14164602L)
- 10 Kabel svetilke (14164602L)
- 11 Priključna omarica (14164602L)
- 12 Vrvično stikalo (14164602L)

## ● Tehnični podatki

### 14164506L:

Svetilka (vklj. z omrežnim napajalnikom)  
Številka modela: 14164506L  
Obratovalna napetost: 230-240V~ 50Hz  
Nazivna moč: 5,8W  
Zaščitni razred: II/□  
Vrsta zaščite: IP20

### Omrežni napajalnik

Številka modela: HS2100240V  
Obratovalna napetost: 200-240V~ 50/60Hz  
Izhodna moč: 21V==; 0,24 A;  
5,04W  
Zaščitni razred: II/□

### Modul LED

Nazivna moč: 4,5W

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti »E«.

### 14164602L:

Svetilka (vklj. z omrežnim napajalnikom)  
Številka modela: 14164602L  
Obratovalna napetost: 230-240V~ 50Hz  
Nazivna moč: max. 7,2W  
Zaščitni razred: II/□  
Vrsta zaščite: IP20

### Omrežni napajalnik

Številka modela: HS1200500V  
Obratovalna napetost: 200-240V~ 50/60Hz  
Izhodna moč: 21V==; 0,5 A; 6W  
Zaščitni razred: II/□

### Modul LED

Nazivna moč: 3 x 1,8W

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

## ● Varnost



### Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!



### SMRтна NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



### Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite svetilko, omrežni kabel ter po potrebi tudi povezovalni kabel, ali kažejo kakšne znake poškodb. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste odkrili kakršne koli poškodbe.

### ⚠ OPOZORILO!

- Poškodovani omrežni ali povezovalni kabel lahko povzroči smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka potrebni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).

- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Nikoli ne odpirajte delov električne opreme (npr. stikala, okovje ipd.) in vanj nikoli ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Pri priklopljanju in odklopljanju električnega toka se dotikajte le izoliranega območja omrežnega vtiča!
- Vir svetlobe te svetilke sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano zunanjo giblivo napeljavo te svetilke zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
- Podvgradno svetilko priključite samo z originalnim omrežnim kablom na električni tok.
- **14164602L:** Poskrbite, da boste prek ene vtičnice skupaj priključili samo največ 3 podvgradnih svetilk istega tipa.



### Preprečite nevarnost požara in poškodb

- **NEVARNOST POŠKODB!**  
Takoj po razpakiranju preverite vsako svetilko in vsako steklo svetilke, ali je morebiti poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte z okvarjenim virom svetlobe in / ali poškodovanim steklom svetilke. V tem primeru se obrnite na servis in se dogovorite za nadomestne dele.
- **NEVARNOST OPEKLIN!**  
Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalke se močno segrejejo.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal.
- Med delovanjem ne glejte v LED lučko s kratke razdalje. LED lučke ne opazujte z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).
-  Te svetilke ne uporabljajte z zatemnjevalniki in elektronskimi stikali. Za to ni primerna.



### Tako ravnate pravilno

- Svetilko montirajte tako, da je zaščiten pred vlago, vetrom in umazanijo.
- Za montažo se skrbno pripravite in si vzemite dovolj časa. Vnaprej pripravite vse posamezne sestavne dele in potrebno orodje ali material, tako da je vse pregledno in na doseg.
- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.

## ● Priprava

### ● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik / orodje za označevanje
- izvijač
- vodna tehtnica
- merilni trak

## ● Začetek uporabe

### ● Montaža svetilke

**Napotek:** Pred montažo se prepričajte, ali je v bližini vtičnica, ki jo doseže priloženi omrežni kabel.

#### 14164506L:

1. Svetilko pridržite ob montažno površino. Za natančno poravnavo uporabljajte vodno tehtnico.
2. Svetilko pritrdite s priloženimi vijaki **2** na montažno površino. Nato namestite pokrovčke **1**.
3. Vstavite priključni vtič **4** v vtičnico svetilke **3**.
4. Omrežni vtič **5** vstavite v pravilno nameščeno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

## 14164602L:

1. Odstranite prekrivni obroč [7], tako da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Previdno odstranite ploščo reflektorja [8] s talne plošče [9].
3. Talno ploščo [9] pridržite ob zeleno mesto na montažni površini.
4. Svetilko pritrdite s priloženimi vijaki [2] na montažno površino.  
**Napotek:** Pri nameščanju dodatnih svetilk pazite, da bodo vsi priključki kabla svetilke [10] lahko dosegli priključno omarico [11].
5. Nato povežite vse priključke kabla svetilke [10] s priključno omarico [11].
6. Namestite ploščo reflektorja [8] na talno ploščo [9], nato pa pritrdite prekrivni obroč [7], tako da ga privijete v smeri urnega kazalca.
7. Omrežni vtič [5] vstavite v pravilno nameščeno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

## ● Vklp/izklp svetilke

### 14164506L:

- Svetilko vklopite oziroma izklopite tako, da držite dlan ne dlje kot 10 cm nad infrardečim stikalom za vklop/izklp [6].

### 14164602L:

- Svetilko vklopite oziroma izklopite z vrvičnim stikalom [12].

## ● Vzdrževanje in čiščenje

### **OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!**

Omrežni vtič [5] izvlecite iz vtičnice.

### **OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!**

Zaradi električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potapljati v vodo. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Svetilka naj se povsem ohladi.

## ● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjске odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Embalaza je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.

Stare naprave lahko oddate tudi pri prodajalcih na drobno, ki prodajajo električne naprave.

## ● Garancija in servis

### ● Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite

na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke modela: 14164506L/ 14164602L.  
Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. žarnice). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

## ● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

## ● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMČIJA  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Faks: +49 29 61 / 97 12-199  
E-pošta: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Brezplačna servisna številka:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 420079\_2201**

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 420079\_2201) kot dokazilo o nakupu.

## Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

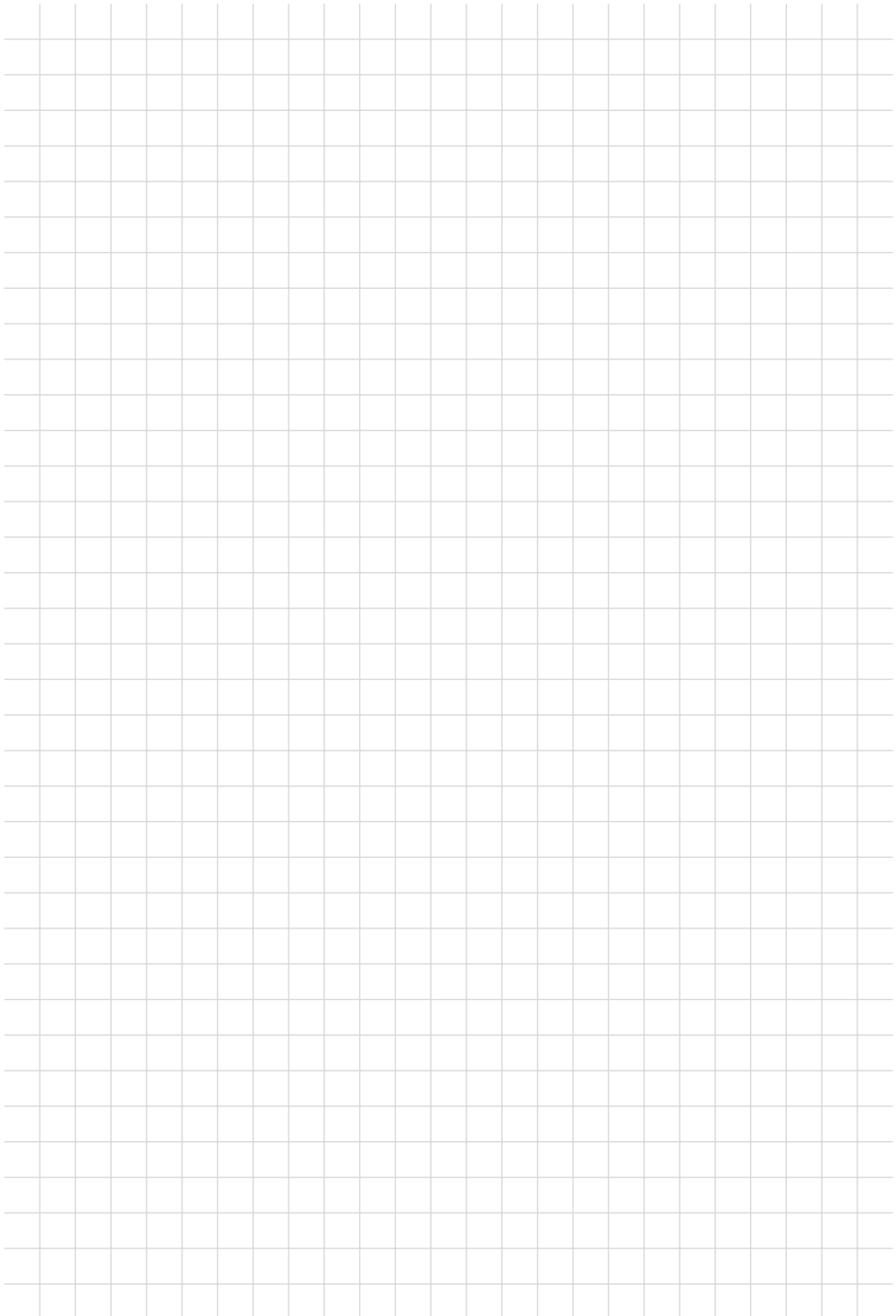
## Garancijski list

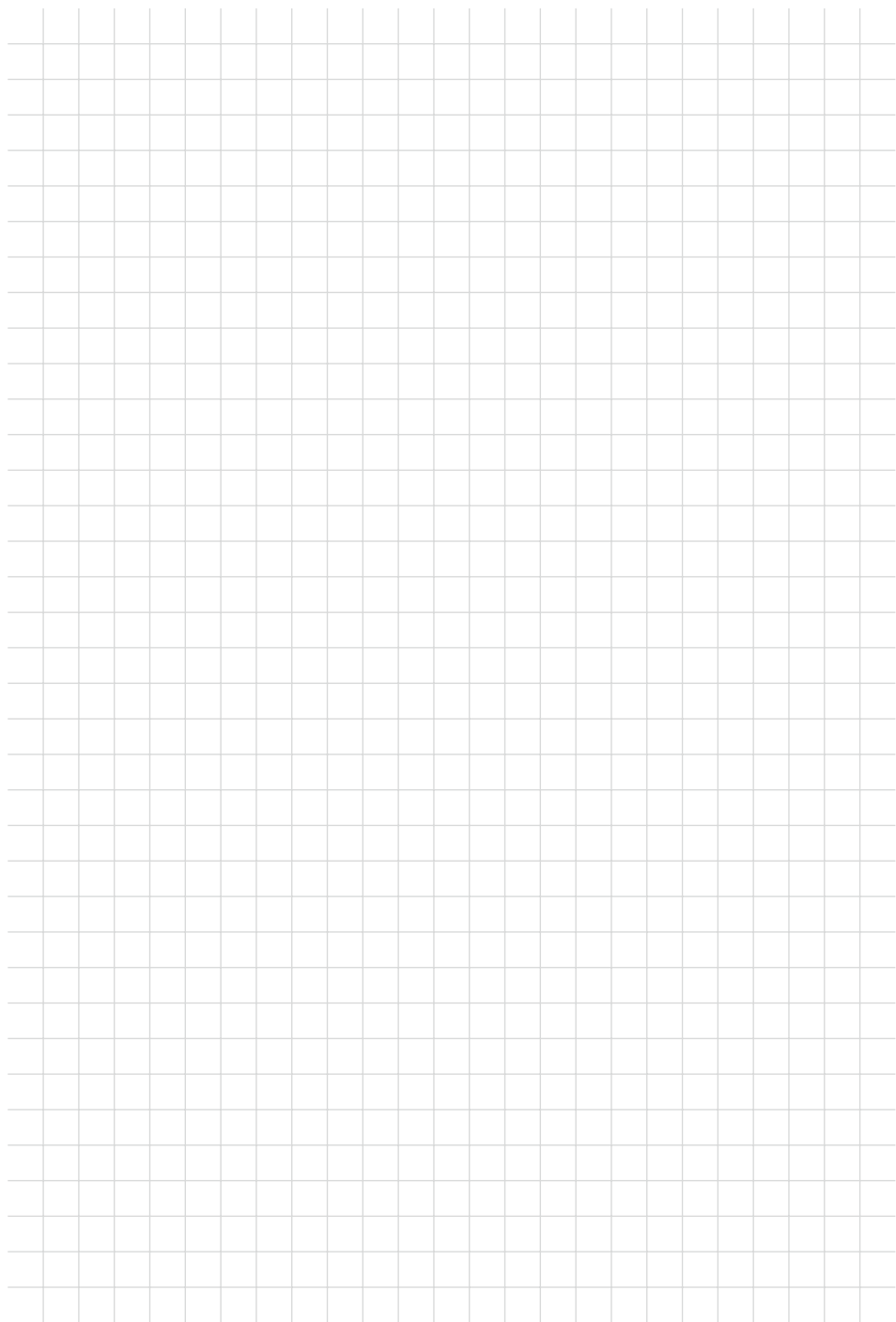
1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, NEMČIJA jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda









**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií  
Estado de las informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk állása  
Stanje informacij: 04/2022 · Ident.-No.:  
14164506L/14164602L042022-8

---



IAN 420079\_2201